SISTEM·AIR
SINCE 1993
CENTRAL VACUUM SYSTEMS

www.sistemair.com

MANUEL TECHNIQUE

revo block
professional

CE

Ligne

Revo Block professional

MANUEL D'UTILISATION

- Typologie: aspirateur centralisé professionnel
- Modèle: Revo Block Professional
- Révision 1.0.0

INDEX

	INFORMATIONS GÉNÉRALES	**4**
1	**UTILISATION DU MANUEL**	4
2	**DESCRIPTION DE LA CENTRALE D'ASPIRATION**	4
	2.1 Particularités distinctives du produit	5
3	**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**	**6**
4	**CARACTÉRISTIQUES DE CONSTRUCTION**	**8**
5	**CARACTÉRISTIQUES DE SÉCURITÉ**	**9**
	5.1 Degré de protection IP	10
	5.2 Degré d'isolation électrique	10
	5.3 Déclaration d'absence de substances nocives	10
	5.4 Mesures de sécurité concernant les protections fixes de fermeture	10
	5.5 Mesures de sécurité concernant les protections mobiles de fermeture	10
	5.6 Plaque signalétique	11
6	**UTILISATION PRÉVUE DE L'APPAREIL**	**12**
7	**UTILISATION NON PRÉVUE DE L'APPAREIL**	**12**
8	**ÉQUIPEMENT FOURNI ET ACCESSOIRES**	**13**
9	**INSTALLATION**	**14**
	9.1 Installation conseillée	14
	9.2 Transport et déballage	15
	9.3 Positionnement de l'appareil	18
	9.4 Transformation de la version DX (sortie des tubes à droite) en version SX (sortie des tubes à gauche)	18
	9.5 Fixation de la centrale	19
	9.5.1 Raccord au réseau de tubes	19
10	**MISE EN SERVICE DE L'APPAREIL**	**19**
	10.1 Panneau de commande	19
	10.2 Branchement au réseau électrique	20
	10.2.1 Test vérification sens de rotation moteur pour modèle (Revo 700)	20
11	**UTILISATION DE LA CENTRALE D'ASPIRATION**	**21**
	11.1 Démarrage de la centrale d'aspiration	21
	11.2 Utilisation de la centrale d'aspiration	21

CE

Ligne

Revo Block professional

MANUEL D'UTILISATION

- Typologie: aspirateur centralisé professionnel
- Modèle: Revo Block Professional
- Révision 1.0.0

INDICE

11.3 Programmation et utilisation de l'ordinateur de gestion de la centrale 22
11.3.1 Page-écran principale 22
11.3.2 Programmation de la mise en service 23
11.3.3 Menu principal 25
11.3.3.1 Réglage valeur de dépression 26
11.3.3.2 Infos alertes 26
11.3.3.3 Menu réglage de la date et de l'heure 30
11.3.3.4 Menu Set blocage de l'appareil 30
- Alerte poussières 31
- Alerte entretien 32
- Alerte filtre 33
- Alerte Autocleaner 34
11.3.3.5 Menu paramètres d'installation 35
11.3.3.6 Menu transmission des données 38
11.3.3.7 Menu reset paramètres 38
11.3.3.8 Menu essai et test 39
- Essai de l'appareil 39
- Test prise d'aspiration 41
- Test Autocleaner (actif seulement avec Autocleaner branché à la machine) voir par. 11.3.6 42
- Test composants électroniques 44
11.4 Pages-écrans s'affichant lors du fonctionnement de la machine 45
11.5 Exemples de pages-écrans alertes 47
11.5.1 Alertes variateur 47
11.5.2 Alertes système Autocleaner 48
11.5.3 Alerte Ethernet 49
11.5.4 Alerte filtre 49
11.5.5 Alerte entretiens 50
11.5.6 Alertes poussières 51
12 ENTRETIEN 52
12.1 Entretien ordinaire programmé 52
12.2 Entretien extraordinaire 52
12.3 Nettoyage de la chambre d'aspiration (cylindre) 53
12.4 Vidage du bac à poussière 53
12.5 Remplacement de la cartouche filtre 55

CE

Ligne

Revo Block professional

MANUEL D'UTILISATION

- Typologie: aspirateur centralisé professionnel
- Modèle: Revo Block Professional
- Révision 1.0.0

12.6 Régénération de la cartouche filtre 57
12.7 Nettoyage extérieur de la centrale 57
13 RÉPARATIONS ET PIÈCES DÉTACHÉES 57
13.1 Critères d'intervention 57
13.2 Pièces détachées conseillées 58
13.3 Mise hors service de la centrale d'aspiration (règles générales) 58
14 ÉMISSIONS SONORES 59
15 POSITIONNEMENT IDÉAL DE LA CENTRALE POUR EN RÉDUIRE LES ÉMISSIONS SONORES 59
16 VIBRATIONS 59
17 DIAGNOSTIC DES PANNES 60
ANNEXE A - BRANCHEMENT DE L'UNITÉ AUTOCLEANER (OPTIONNEL) 61
A.1 Installation de l'Autocleaner 61
A.2 Raccordement pneumatique 62
A.3 Branchement au réseau électrique 62

PRÉSENTATION

Cher client,

TECNOPLUS S.r.l., propriétaire de la marque SISTEM AIR, désire avant tout vous remercier de votre choix. En achetant la nouvelle centrale d'aspiration de la ligne Revo Block Professional, dont les caractéristiques sont décrites dans ce manuel, vous aurez, nous en sommes certains, entière satisfaction. Revo Block Professional a été entièrement projetée et construite dans le respect de la Directive Machines 2006/42/CE (transposition Italienne par le D.lgs.17/10), de la Directive Basse Tension 2006/95/ CE, de la Compatibilité Electromagnétique 2004/108/CE, avec des matériaux de première qualité et une attention toute particulière pour réduire le plus possible les risques d'accident.
Nous avons donc rédigé ce manuel afin de vous fournir toutes les instructions nécessaires pour un usage et un entretien corrects de l'appareil, qui sont de fondamentale importance pour la sécurité de l'opérateur, pour le bon fonctionnement de la machine et, par voie de conséquence, pour une longue durée d'utilisation de celle-ci.
Nous vous prions donc de lire attentivement et entièrement ce manuel, de suivre scrupuleusement les instructions qu'il contient, et, pour des raisons de sécurité, de vous abstenir de toute intervention qui n'y serait pas explicitement mentionnée.

Pour obtenir de meilleurs résultats, nous vous recommandons l'utilisation de pièces de rechange originales SISTEM AIR. La marque de fabrique SISTEM AIR citée dans ce manuel est une marque déposée appartenant à TECNOPLUS S.r.l.

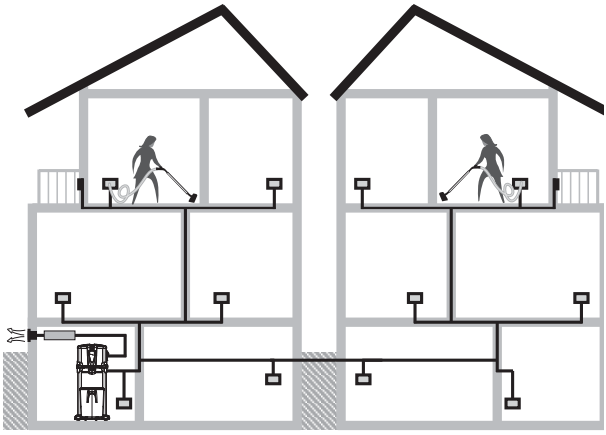
INFORMATIONS GÉNÉRALES

1. Utilisation du manuel

Ce manuel d'utilisation est un document rédigé par le constructeur et fait partie intégrante de la centrale d'aspiration. Au cas où celle-ci serait revendue, offerte en cadeau ou louée à des tiers, il devra être fourni au nouvel utilisateur ou propriétaire.
Nous vous recommandons donc de l'utiliser et de le conserver avec soin durant toute la vie de l'appareil.
L'objectif principal de ce manuel est de faire connaître le bon mode de fonctionnement de la machine afin d'obtenir les meilleures prestations et de maintenir l'appareil en parfaite condition de fonctionnement et de sécurité.
Aucune partie de ce document ne peut être reproduite, copiée, ou divulguée de quelque façon que ce soit, sans l'autorisation écrite de TECNOPLUS s.r.l., propriétaire de la marque SISTEM AIR.
La société TECNOPLUS s.r.l. se réserve la possibilité d'apporter à tout moment des améliorations ou des modifications au manuel et à l'appareil lui-même, sans obligation d'en avertir préalablement de tiers.

2. DESCRIPTION DE LA CENTRALE D'ASPIRATION

C'est la recherche constante appliquée aux systèmes d'aspiration centralisée, ainsi que la haute technologie électronique, qui ont permis à TECNOPLUS S.r.l. de réaliser Revo Block Professional.
Le système d'aspiration centralisée est adapté à toutes les typologies d'habitation (maison, bureau, hôtel, locaux tertiaires), et consiste en un réseau de tubes en PVC, situés à l'intérieur ou à l'extérieur des murs, voire même dans un faux plafond, qui se ramifie pour atteindre les différentes pièces et à l'extrémité duquel sont positionnées les prises d'aspiration.
La centrale d'aspiration SISTEM AIR, placée dans un local tel que garage ou autre débarras, est reliée au réseau des tubes d'aspiration.
La mise en marche de la centrale se fait en insérant le manchon du tube flexible de nettoyage dans n'importe quelle prise d'aspiration.Si le réseau des tubes ne possède pas de circuit électrique, la mise en marche et l'arrêt de la centrale pourront se faire grâce à une radio commande (accessoire fourni sur demande).



La centrale Revo Block Professional, bien qu'ayant des dimensions réduites, est un produit possédant des caractéristiques innovantes pour des applications de type professionnel (petits hôtels, bureaux, structures sportives, centres esthétiques).
Elle dispose également de la gestion électronique de deuxième génération que Sistem Air a introduite sur ses centrales. Celle-ci permet une gestion simplifiée du système.

Caractéristiques principales de la centrale Revo Block Professional:

- Possibilité d'utilisation de la part de trois opérateurs simultanément, suivant les modèles (voir tableau ci-dessous).

MODÈLE	OPÉRATEURS	Ø RÉSEAU DE CANALISATIONS
Revo Block 500 Revo Block 700		50 mm
Revo Block 1000 Revo Block 1200 Revo Block 1500		63 mm
Revo Block 1800		80 mm

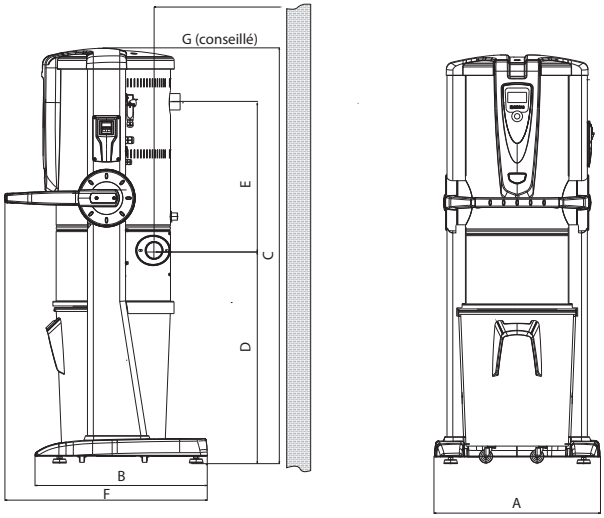
2.1 PARTICULARITÉS DISTINCTIVES DU PRODUIT

- Groupe moteur de type professionnel, à hautes prestations avec souffleur à canal latéral en alliage léger, ne nécessitant aucun entretien, conformément à la réglementation CE, classe IP55, équipé de silencieux intégré.
- Niveau sonore moteur dB(A): de 60 db à 50 Hz, jusqu'à 72 db à 60 Hz.
- La gamme prévoit des versions avec alimentation monophasée et triphasée.
- Transducteur de pression
- Variateur électronique de vitesse avec réduction du courant (variateur).
- Ordinateur de bord avec logiciel pour le contrôle et l'entretien.
- Base revêtue en matériel antichoc pour la protection de la centrale.
- Classe d'isolation 1.
- Entrée des tubes poussière et rejet de l'air tant à droite qu'à gauche.
- Corps de la machine en métal verni à poudre époxy et bac à poussières à grande capacité (l 62/106) monté sur roulettes.
- Verrouillage et déverrouillage du bac avec poignée Soft Touch pour une ouverture plus aisée du bac.
- Possibilité d'installer, éventuellement même dans un deuxième temps, le système d'auto-nettoyage du filtre Autocleaner (voir page 61).
- Sac et tendeur de sac pour le bac à poussières, permettant l'élimination rapide et hygiénique du matériel aspiré.
- Alimentation prises d'aspiration avec tension 12 V dc
- Cartouche filtre en polyester certifié en classe L, lavable à l'eau (surface filtrante 17000/17800 cm^2).
- Soupape casse-vide mécanique pour la régulation du flux d'aspiration.
- Système de régulation automatique de la puissance d'aspiration, une exclusivité Sistem Air.

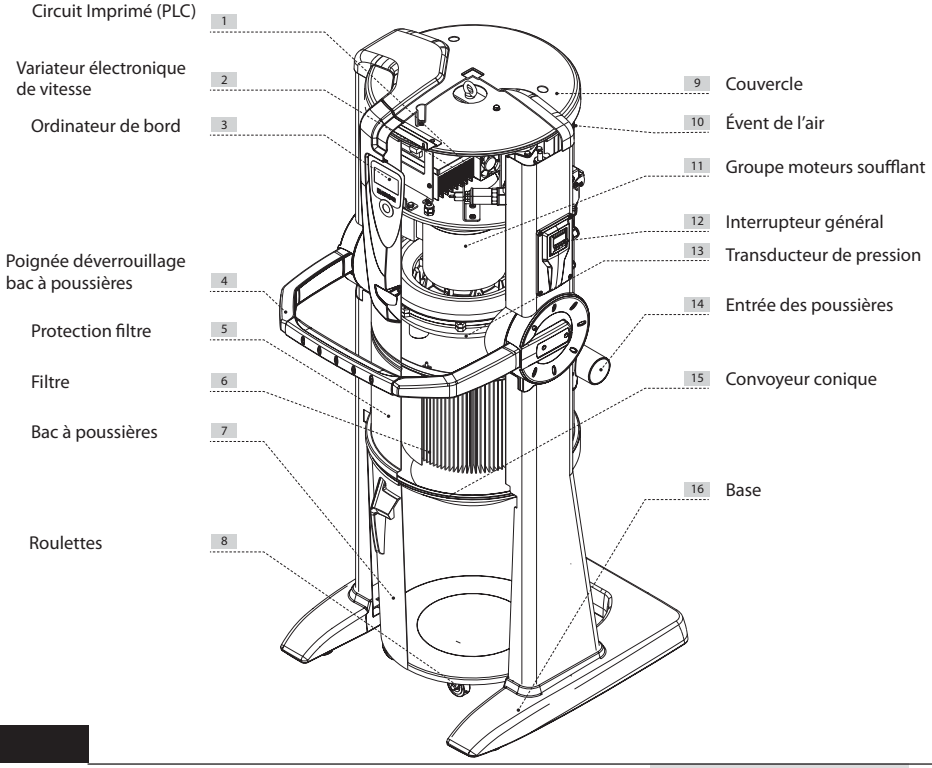
Un innovant système de contrôle et d'entretien, intégré dans le système électronique installé sur la centrale, permet d'interagir avec l'utilisateur d'une manière simple et immédiate. La gestion peut être programmée selon les désirs de l'usager, qui reçoit sur un écran graphique facile à consulter, les messages relatifs à l'état de la machine, ainsi que les indications sur les opérations à accomplir en cas d'anomalies.

Sistem Air a en outre réalisé un logiciel qui, installé sur un ordinateur, permet d'afficher les informations concernant le fonctionnement du système à travers une connexion via câble Ethernet et fiche interface (sur demande).

3- CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



Modèle Revo Block Professional



Revo Block Professional							
Modèle		Revo Block 500	Revo Block 700	Revo Block 1000	Revo Block 1200	Revo Block 1500	Revo Block 1800
Article		**3201.1B**	**3201.2B**	**3201.3B**	**3201.4B**	**3201.5B**	**3201.6B**
Ordinateur entretien		OUI	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI
Raccord aspiration	Ø mm	63	80	80	80	80	80
Sortie de l'air	Ø mm	63	63	63	63	63	80
Degré de protection	IP	20	20	20	20	20	20
Alimentation	V ac	220/240	400	220/240	400	400	400
Fréquence	Hz	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60
Puissance moteur	kW	1,5	2,2	2,2	2,2	4	4
Absorption	A	5,7	5,1*	8,8	5,1	9,2	9,2
Alimentation prises	V dc	12	12	12	12	12	12
Variateur électronique de vitesse		OUI	NON	OUI	OUI	OUI	OUI
Débit max. air	m^3/h	265	304*	366	366	471	570
Surface filtrante	cm^2	17000	17800	17800	17800	17800	17800
Capacité bac à poussières	l	62	106	106	106	106	106
Évent air		OUI	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI
Silencieux échappement air		OUI	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI
Poids	kg	75	95	95	95	105	115
Mesure A	mm	615	750	750	750	750	750
Mesure B	mm	633	633	633	633	633	633
Mesure C	mm	1515	1616	1616	1616	1616	1616
Mesure D	mm	773	773	773	773	773	773
Mesure E	mm	542	642	642	642	642	642
Mesure F	mm	750	750	750	750	750	750
Mesure G	mm	500	500	500	500	500	500
Niveau sonore moteur	dB(A)	60÷80					

*Avec fréquence d'alimentation 50Hz.

N.B.: Niveaux de bruit nominaux. Les niveaux de bruit nominaux peuvent varier selon le régime du moteur, l'environnement où l'aspirateur central est installé et le type d'installation.

4 - CARACTÉRISTIQUES DE CONSTRUCTION

Les centrales de la ligne Revo Block Professional sont équipées d'un groupe moteur/pompe à canal latéral, dont la modalité d'intervention est réglée automatiquement par le système électronique, en fonction du nombre d'opérateurs qui utilisent le système d'aspiration. Grâce à ce système électronique, l'installation est extrêmement simple: il suffit de saisir la valeur de dépression souhaitée pendant le fonctionnement de l'appareil. Grâce au transducteur de pression, la centrale règlera automatiquement tous les paramètres pour obtenir la puissance d'aspiration souhaitée, tout en optimisant la consommation. De cette façon l'essai devient tout aussi simple que celui d'une centrale à utilisation civile.

Surface Maxi	MODÈLE	Article	Opérateurs maximum	Pré-installation pour auto-nettoyage	Puissance moteur (kW)	Alimentation phases / Volt ac	Variateur de vitesse	Débit d'air maximum m^3/h	Surface de filtrage cm^2	Contenance bac à poussières lt
Max 500 m^2	Revo Block Professional 500	**3201.1B**	1	OUI	1,5	2-220/240	OUI	265	17000	62
Max 700 m^2	Revo Block Professional 700	**3201.2B**	1	OUI	2,2	3-400	NON	304	17800	106
Max 1000 m^2	Revo Block Professional 1000	**3201.3B**	2	OUI	2,2	2-220/240	OUI	366	17800	106
Max 1200 m^2	Revo Block Professional 1200	**3201.4B**	2	OUI	2,2	3-400	OUI	366	17800	106
Max 1500 m^2	Revo Block Professional 1500	**3201.5B**	2	OUI	4	3-400	OUI	471	17800	106
Max 1800 m^2	Revo Block Professional 1800	**3201.6B**	3	OUI	4	3-400	OUI	570	17800	106

Les centrales d'aspiration série Revo Block Professional ont été projetées et construites dans le respect des critères que les normes en vigueur et les directives communautaires imposent, sans négliger ces éléments fondamentaux que sont la fonctionnalité, la puissance et la facilité d'utilisation.

Leurs principales caractéristiques techniques sont les suivantes:
- Corps cylindrique en métal verni à poudre époxy.
- Base revêtue de matériel anti-choc pour la protection de la centrale.
- Bac pour la récolte des poussières en métal (capacité 62/106 litres) monté sur roulettes.
- Sac et tendeur de sac pour le bac à poussières, permettant l'élimination rapide et hygiénique du matériel aspiré.
- Possibilité de raccordement des tubes tant à droite qu'à gauche.
- Groupe moteur pompe à canal latéral
- Soupape casse-vide permettant d'éviter que le moteur ne travaille dans des conditions critiques.
- Variateur électronique (variateur) permettant une réduction de l'absorption électrique.
- Alimentation prises d'aspiration avec tension 12 V dc.
- Cartouche filtre en polyester certifiée en classe L, lavable à l'eau (surface filtrante: 17000/17800 cm^2).
- Protection métallique du filtre pour la prévention des dommages accidentels.
- Ordinateur de bord pour le contrôle des cycles d'entretien avec alerte bac à poussières plein, cartouche filtre à nettoyer, entretien machine.
- Prédisposition pour un signal auxiliaire à distance d'avertissement entretien (facultatif).
- Aspiration de liquides au moyen d'accessoire optionnel.
- Aspiration de matériau électrostatique, à condition que le réseau de tubes en métal ait été préalablement mis à la terre.
- Possibilité d'ajouter, éventuellement même dans un deuxième temps, le système d'auto-nettoyage Autocleaner.

5 - CARACTÉRISTIQUES DE SÉCURITÉ

Nous vous recommandons de lire attentivement toutes les instructions concernant l'installation, l'usage et l'entretien de l'appareil contenues dans ce manuel.
De plus, les INSTRUCTIONS suivantes doivent toujours être suivies:

- Ne pas utiliser l'appareil pour des usages non prévus.
- Ne pas laisser les enfants s'approcher de la centrale d'aspiration en marche; ne pas les laisser jouer avec la centrale ou avec les prises d'aspiration.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant de réduites capacité psychiques, sensorielles ou mentales, ou par des personnes inexpérimentées et ne connaissant pas son fonctionnement, à moins qu'elles ne soient surveillées ou instruites de son fonctionnement par des personnes responsables de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Débrancher immédiatement l'appareil si:
- Le câble d'alimentation électrique est endommagé ou en mauvais état
- La centrale d'aspiration a été exposée à la pluie ou à une humidité excessive
- La centrale d'aspiration a subi un choc ou si l'extérieur est endommagé
- Vous soupçonnez que la centrale d'aspiration a besoin d'entretien ou de réparation
- Utiliser des gants et un masque de protection pour effectuer les travaux d'entretien, le vidage du bac à poussière, le remplacement et le nettoyage du filtre.
- N'utiliser que des pièces de rechange originales.
- N'aspirer pas de tissus, de matériaux lourds, de cendres ou de braises encore allumées.
- Ne jamais aspirer de liquides
- Ne pas utiliser la centrale sans la cartouche filtre.
- Ne pas obstruer les tubes de sortie de l'air et les prises de refroidissement du moteur.
- Ne pas approcher vos cheveux, vos doigts ou toute autre partie de votre corps des ouvertures d'aspiration.
- Ne pas laisser la centrale en marche quand elle n'est pas utilisée et débrancher l'alimentation en cas d'absence prolongée.
- Ne pas aspirer les poussières de chantier (ciment, gravât, plâtre, etc.): la cartouche du filtre risque de s'encrasser en peu de temps.
- **Ne pas aspirer du matériel qui peuve provoquer décharges électrostatiques à l'intérieur des tubes, sauf s'il n'y a pas eu avant des remarques au Constructeur.**

Enfin nous vous rappelons que les pictogrammes et les avertissements de danger et d'alarme se trouvent sur les parties de l'appareil où vous vous exposez à des risques en cas de non respect desdits

AVERTISSEMENTS: la société TECNOPLUS S.R.L. décline toute forme de responsabilité ou garantie si l'acheteur ou toute autre personne modifie de quelque façon que ce soit, même minime, le produit acheté. Cet appareil, tel qu'il a été conçu et réalisé, est en mesure de satisfaire au mieux, tant au niveau de la qualité que du fonctionnement, les exigences actuelles du marché de l'aspiration domestique centralisée. Tous les matériaux et les pièces utilisés pour sa réalisation sont conformes aux normes de sécurité CE; leurs certifications sont déposées auprès de la société TECNOPLUS S.R.L.

5.1 Degré d'isolation électrique

IP 20: Appareil doté de protection contre les corps solides de dimension supérieure à 12 mm mais non protégé contre les infiltrations d'eau.

IP20

5.2 Degré d'isolation électrique

CLASSE I: Appareil avec isolation électrique fondamentale.
L'appareil doit être branché au circuit de mise à la terre du circuit électrique général.

5.3 Déclaration d'absence de substances nocives

La société TECNOPLUS S.r.l. déclare que tous ses produits et ses appareils sont réalisés avec des matériaux qui respectent les limites établies par les normes actuellement en vigueur en matière de sauvegarde de la santé et de l'environnement et qu'ils ne contiennent pas de substances classées comme SVHC (Substance of Very High Concern) en observation du règlement CE 1907/2006 (REACH, à savoir enregistrement, évaluation, autorisation et restriction des substances chimiques; Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemical substances). Toutefois, bien que les substances ci-dessus ne soient pas employées lors de la transformation des matières premières et/ou celle de nos produits, leur présence ne peut être totalement exclue dans l'ordre de p.p.m. (parties par million), à cause de micropolluants présents dans les matières premières elles-mêmes.

5.4 Mesures de sécurité concernant les protections fixes de fermeture

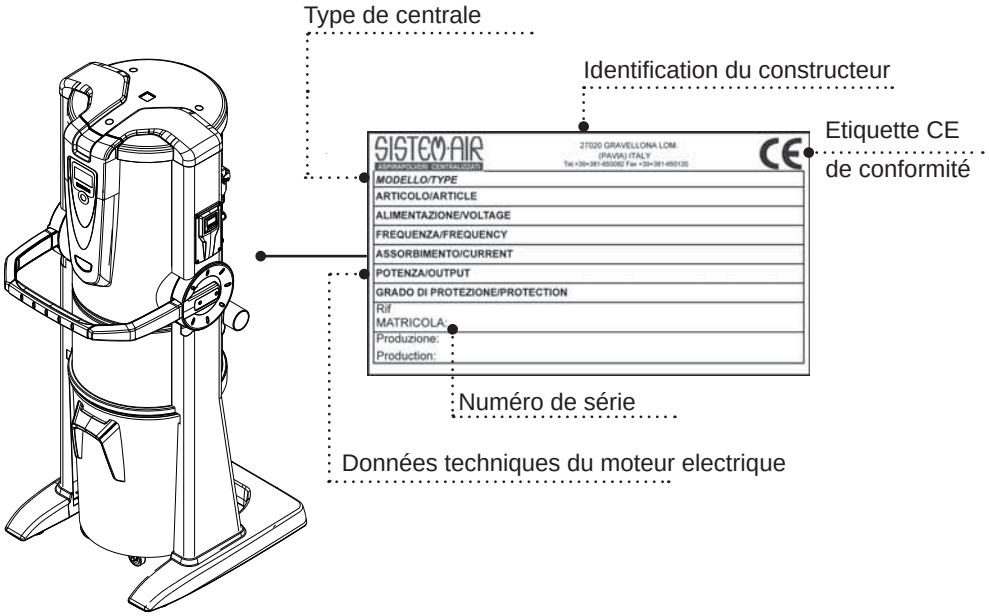
L'accès aux parties électriques est protégé par une protection amovible fixée par des vis Torsen, utilisées aussi pour séparer la calotte phono-absorbante du compartiment où sont placés les moteurs d'aspiration.
Toute intervention sur l'unité de contrôle et sur les moteurs doit être effectuée par des techniciens qualifiés et après avoir débranché l'appareil du courant électrique en enlevant la fiche de la prise de courant.

5.5 Mesures de sécurité concernant les protections mobiles de fermeture

Aucune protection mobile n'est présente: toutes les protections sont considérées comme fixes et sont fixées par des vis spéciales. TECNOPLUS s.r.l. vous rappelle qu'il est sévèrement interdit de remplacer les vis utilisées lors de la conception et de la construction de l'appareil par d'autres ayant des caractéristiques différentes.

5.6 Plaque signalétique

La plaque signalétique CE est présente sur le côté de la machine où se trouve le raccordement au réseau de tubes. Elle ne doit être ni enlevée ni endommagée.



6 - UTILISATION PRÉVUE DE L'APPAREIL

La centrale d'aspiration modèle Revo Block Professional a été projetée pour aspirer exclusivement des poussières, des corps solides de très petite taille et des matériaux secs.
L'usage prévu se réfère à une utilisation domestique et civile de l'aspirateur centralisé, relié à un réseau de tubes situé dans les murs et alimenté par le réseau électrique de l'habitation.

Elle peut être installée dans des habitations de grande taille destinées à usage résidentiel ou pour le petit tertiaire possédant des réseaux de tubes de grandes dimensions ou nécessitant une utilisation massive et continue avec les caractéristiques suivantes:
- surface à nettoyer conseillée max 1800 m^2.
- réseau d'aspiration réalisé avec des tubes de 63/80 mm de diamètre et raccord entrée dans la centrale de Ø 63/80 mm.
- alimentation monophasée de 220/240 V ac et 400 V ac.
- sortie de l'air vers l'extérieur.
- possibilité d'utilisation de la part de 3 opérateurs simultanément (à condition que le système soit correctement dimensionné).

7 - UTILISATION NON PRÉVUE DE L'APPAREIL

Il est très important de NE PAS utiliser l'appareil pour les usages suivants, qui sont incorrects et dangereux:
• Il ne doit pas être utilisé pour aspirer des tissus ou du matériel lourd ou incandescent.
• Ne jamais aspirer de liquides.

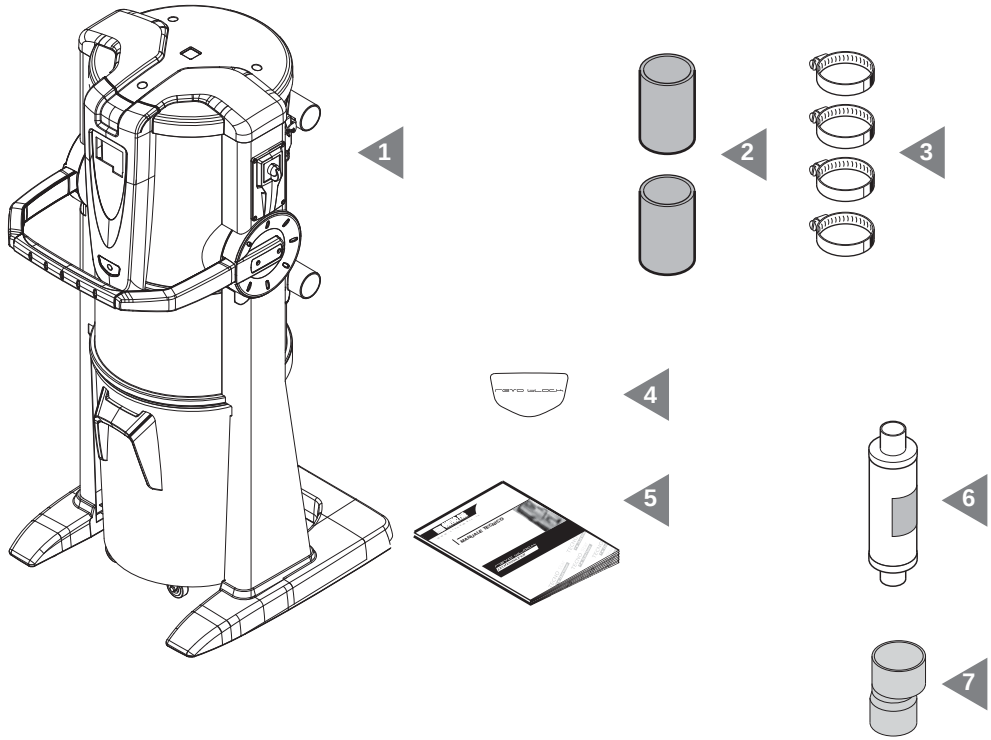
De plus, l'appareil n'a pas été conçu pour être utilisé dans des locaux à risque d'explosion. C'est pourquoi:
• Il est interdit d'aspirer des matériaux à haut risque d'explosion (poudre explosive) ou matériaux individuellement inertes mais qui, une fois aspirés et mélangés à l'intérieur du bac à poussières, pourraient provoquer des réactions chimiques dangereuses.
• Il est absolument interdit d'utiliser la centrale d'aspiration dans des atmosphères explosives ou en dehors des valeurs normales de température, de pression et d'humidité.
• **Ne pas aspirer du matériel qui peuve provoquer décharges électrostatiques à l'intérieur des tubes, sauf s'il n'y a pas eu avant des remarques au Constructeur.**

Tout usage en-dehors de ceux énumérés ci-dessus est interdit.
Toute adaptation ou modification de la centrale afin de la rendre apte à aspirer un type particulier de matériel, doit être approuvée par écrit par le constructeur.
Toute autre utilisation que celle pour laquelle la centrale a été construite, représente un état anormal qui peut causer des dommages à l'appareil et constituer un grave danger pour l'utilisateur.

8 - ÉQUIPEMENT FOURNI ET ACCESSOIRES

Dans l'emballage de vente de la centrale d'aspiration, vous trouverez le kit d'accessoires, comprenant:

Dans l'emballage de vente de la centrale d'aspiration, vous trouverez le kit d'accessoires, comprenant:
1) N°1 centrale d'aspiration Revo Block Professional
2) N°2 manchons en caoutchouc pour le raccord au réseau de tubes d'aspiration
3) N°4 colliers métalliques pour le fixage des manchons
4) N°1 étiquette autocollante indiquant le modèle de la centrale
5) N°1 manuel d'installation, d'usage et d'entretien
6) N°1 silencieux
7) N°1 réduction 80/63



Vérifier que la centrale, ses accessoires et le kit correspondent à la marchandise commandée et qu'ils ne présentent pas de dommages évidents causés par le transport. Au cas contraire, avertir immédiatement votre revendeur.

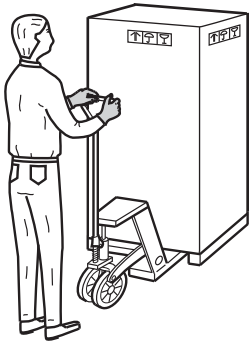
9 - INSTALLATION

-ATTENTION -
CES OPÉRATIONS DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES
PAR DU PERSONNEL QUALIFIÉ

9.1 INSTALLATION CONSEILLÉE

La centrale de la ligne Revo Block Professional est équipée d'un raccord au tube d'échappement de l'air, condition nécessaire pour rejeter à l'extérieur les micropoussières que la cartouche filtre n'est pas en mesure de retenir. Elle doit être installée dans des locaux de service ou des locaux techniques (garage, cave ou autres), à l'abri des intempéries, de l'humidité et des variations excessives de température (Temperature du milieu de travail "-5 ÷ 45°C", humidité relative 20 ÷ 85% sans buée ou gel). Choisir pour l'installation un endroit éloigné des sources de chaleur telles que chaudières ou radiateurs.
(N.B. : degré de protection des centrales IP 20).
Lors de la conception, il est conseillé de procéder à des évaluations préalables pour établir quel est le positionnement idéal de la centrale par rapport au réseau et laisser suffisamment d'espace libre pour l'installation de la centrale, son entretien et une circulation d'air adéquate autour de celle-ci.
Les particularités de construction permettent de plus de relier les centrales au réseau de tubes soit du côté droit soit du côté gauche. Au cas où le réseau serait disposé sur plusieurs niveaux, il est conseillé d'installer la centrale au niveau le plus bas.

9.2 Transport et déballage

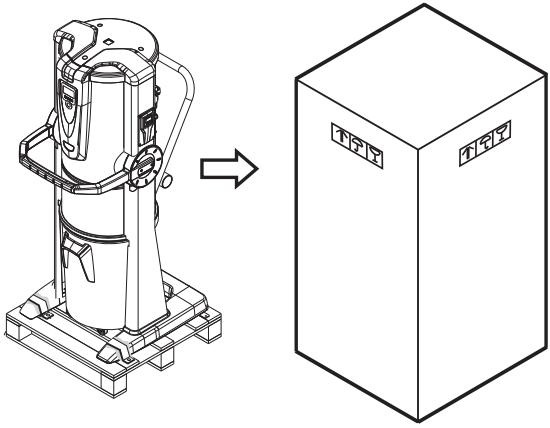


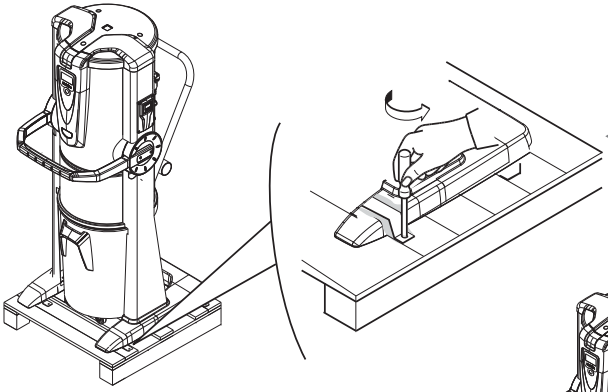
1

Transporter la centrale encore emballée à proximité du lieu d'installation en suivant les instructions imprimées sur l'emballage et en se servant d'un transpalette ou d'un chariot élévateur.

Enlever le carton de protection.

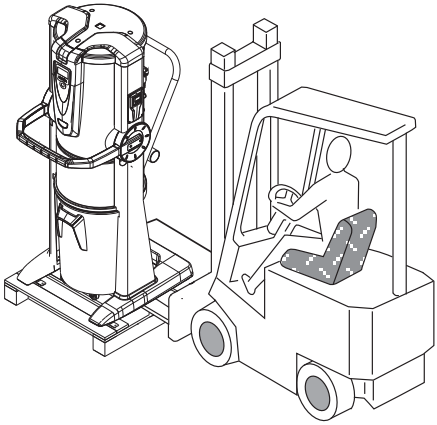
2

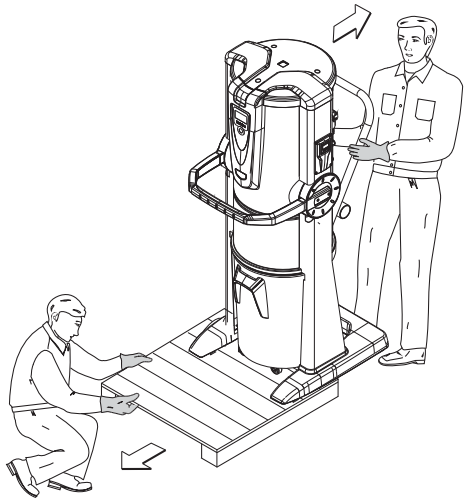




3 Enlever les attaches qui fixent la centrale à la palette.

Enlever la centrale de la palette. 4

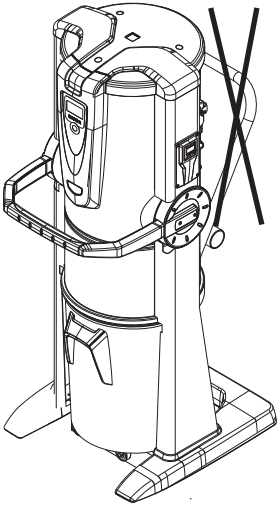




5 Si vous ne disposez ni de transpalette, ni de chariot, vous pouvez effectuer l'opération manuellement (voir dessin) à condition de disposer de l'aide d'au moins deux autres personnes ayant une force suffisante pour faire glisser la centrale de la palette, pendant qu'une troisième personne retirera la palette.
ATTENTION: ne pas incliner la centrale de plus de 15 degrés, afin d'éviter toute inclinaison dangereuse.

Extraire tous les accessoires contenus et mettre l'emballage au rebut conformément aux lois en vigueur. 6

Retirer la poignée. 7



15/02/12 Rev:1.0.0

9.3 Positionnement de l'appareil

Afin de permettre un usage correct de l'appareil et d'en faciliter l'entretien, nous vous conseillons de laisser un minimum de 60 cm d'espace libre tout autour de l'appareil à l'exclusion du côté à fixer au mur.

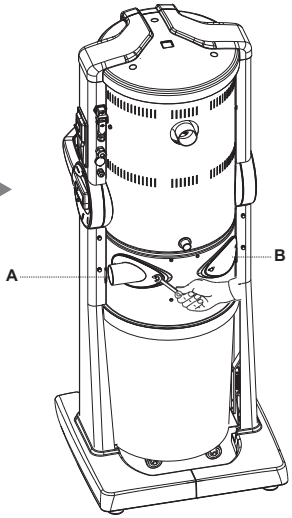
9.4 Transformation de la version DX (sortie des tubes à droite) en version SX (sortie des tubes à gauche)

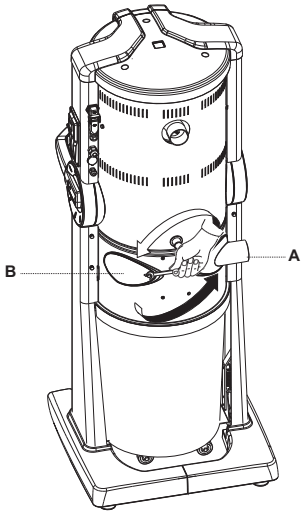
Normalement, les centrales d'aspiration sont livrées avec sortie des tubes d'aspiration et de rejet à droite (version DX).

En cas de nécessité, il est possible de les transformer en positionnant la sortie des tubes à gauche (version SX). Pour effectuer l'opération, il est nécessaire de:

Démonter l'entrée du tube d'aspiration "A" et le panneau de fermeture "B" (dévisser les vis).

1





2

Remonter, en intervertissant leurs positions respectives, le tube d'aspiration "A" et le panneau de fermeture "B" en revissant les vis.

Durant l'opération, faire tourner de 180 degrés l'entrée du tube d'aspiration (voir dessin).

9.5 Fixation de la centrale

La centrale ne nécessite aucun ancrage particulier. Pour qu'elle soit positionnée correctement et en toute sécurité, il est toutefois nécessaire de s'assurer que l'emplacement choisi ait les caractéristiques suivantes:
- placer la centrale sur une surface d'appui solide, parfaitement plane et horizontale;
- la surface ne doit pas être sujette à vibrations. Il est de plus fondamental qu'elle ne présente aucun dénivelé susceptible d'en compromettre la stabilité.

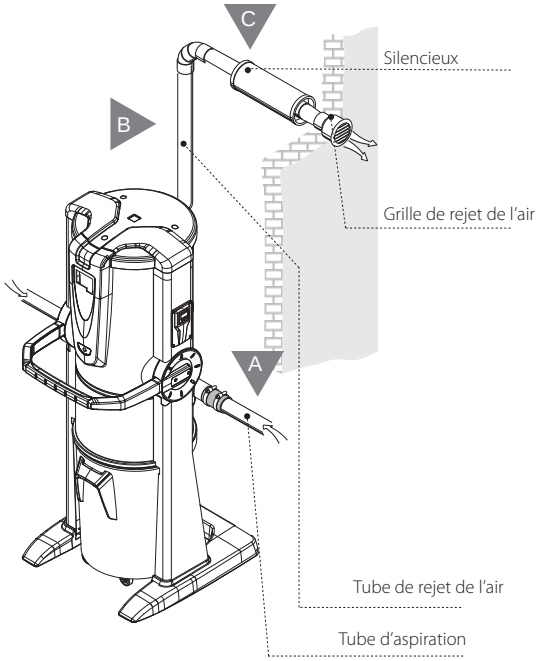
9.5.1 Raccord au réseau de tubes (voir dessin)

La centrale peut être raccordée au réseau de tubes et au tube de rejet de l'air vers l'extérieur aussi bien sur le côté droit que sur le côté gauche.

A — Utiliser la réduction 80/63, le manchon et les colliers métalliques fournis pour raccorder la centrale au tube d'aspiration de l'air.

B — Utiliser le manchon et les colliers métalliques fournis pour raccorder la centrale au tube de rejet de l'air.

C — Placer un silencieux sur le tube de rejet de l'air à proximité de la grille d'échappement de l'air.



10 MISE EN SERVICE DE L'APPAREIL

10.1 Panneau de commande

La centrale d'aspiration Revo Block Professional a un panneau de commande qui permet de programmer le fonctionnement de l'appareil, à travers un simple écran d'interface opérateur et six touches de fonction. Depuis le panneau de commande (écran) il est possible de contrôler et de programmer les opérations d'entretien ordinaire. Les postes de travail (prises d'aspiration), quant à eux sont installés dans les différentes pièces de l'habitation et reliés grâce au réseau de tubes. L'opérateur n'est donc pas en contact avec la machine durant son fonctionnement, si ce n'est pour effectuer la mise en service (voir paragraphe 11.3.2) ou pour se servir de la centrale d'aspiration (voir paragraphe 11).

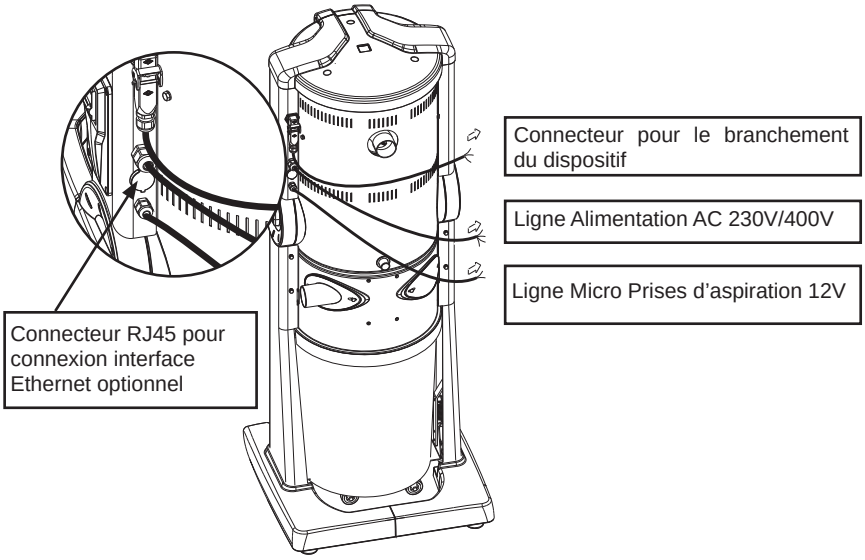
10.2 Branchement au réseau électrique

ATTENTION: Le branchement au réseau électrique doit être effectué EXCLUSIVEMENT par un technicien qualifié.

Avant d'effectuer le branchement au réseau électrique, vérifier que le voltage d'alimentation corresponde à celui de la centrale d'aspiration (voir plaque signalétique).
Le constructeur décline toute responsabilité en cas de dommages aux personnes et/ou choses dus à un branchement à un réseau électrique non conforme aux normes.

Pour effectuer l'opération, procéder de la façon suivante (voir dessin):

- Brancher le câble d'entrée signal de démarrage (LIGNE MICRO) aux prises d'aspiration.
- Vérifier que le réseau électrique soit réalisé selon les normes techniques électriques en vigueur.
- Il est déconseillé d'alimenter la centrale avec une tension d'alimentation provenant de tableaux électriques provisoires (par exemple des tableaux électriques de chantier) pour éviter d'éventuels dommages aux parties électroniques.


Connecteur pour le branchement du dispositif
Ligne Alimentation AC 230V/400V
Ligne Micro Prises d'aspiration 12V
Connecteur RJ45 pour connexion interface Ethernet optionnel

10.2.1 Test vérification sens de rotation moteur pour modèle Revo 700

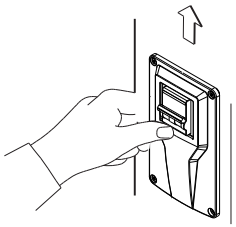
Pour la centrale Revo Block Professional 700, il est nécessaire de vérifier lors de la première mise en marche, si dans la bouche d'aspiration des poussières il y a bien effet de succion. Dans le cas contraire, cela signifie que le moteur tourne en sens inverse. Pour corriger l'erreur il est nécessaire d'intervertir la position de deux câbles d'alimentation de la centrale d'aspiration.

11 UTILISATION DE LA CENTRALE D'ASPIRATION

Une fois la centrale d'aspiration **Revo Block Professional** mise sous tension, il est possible de la mettre en marche en enclenchant un tube flexible dans n'importe quelle prise d'aspiration située dans les différentes pièces et ceci grâce au contact électrique présent sur la prise elle-même, qui permet le démarrage du moteur d'aspiration de la centrale.
Le système électronique des centrales **Revo Block Professional** se base sur un logiciel sophistiqué réalisé en exclusivité pour Sistem Air. Celui-ci avertit l'utilisateur par des messages au moment d'effectuer l'entretien ordinaire.
L'entretien consistera à vider le bac à poussières et à procéder au nettoyage de la cartouche filtre.

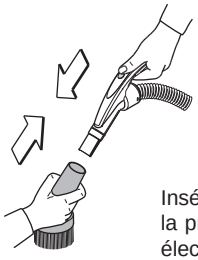
Chaque fois que l'ordinateur affichera un message d'alerte, il sera nécessaire d'enlever et de réinsérer le tube flexible pour faire redémarrer l'aspiration.

11.1 Démarrage de la centrale d'aspiration



1 Tourner l'interrupteur général situé sur le côté droit de la centrale sur «I-ON». L'écran s'allumera pour signaler que la centrale est sous tension.

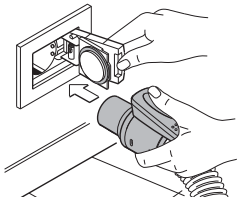
11.2 Utilisation de la centrale d'aspiration



1 Monter sur la poignée du tube flexible l'accessoire de nettoyage adapté à l'usage que vous souhaitez en faire, en fonction du type de saleté, de la surface à nettoyer, etc.

Insérer l'autre extrémité du tube flexible dans la prise d'aspiration située au mur: un signal électrique partant de la prise d'aspiration assurera la mise en marche du moteur de la centrale.

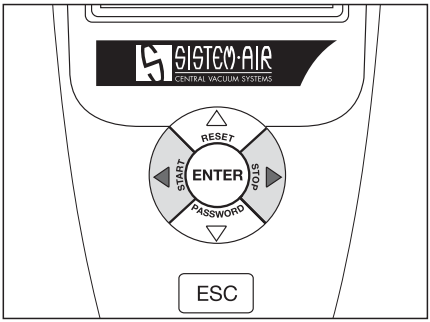
2



Une fois l'utilisation terminée, enlever le tube flexible de la prise d'aspiration, en ayant soin d'accompagner le clapet de la prise en position de fermeture. Si le clapet se referme de lui-même, il claquera violemment contre la prise, vu que l'effet d'aspiration de la centrale sera encore actif et que la dépression en provoquera la fermeture immédiate et violente.
La centrale d'aspiration est programmée pour mettre quelques secondes avant de s'arrêter, car l'effet d'aspiration doit être complété sur tout le segment intéressé du réseau de tubes.

11.3 Programmation et utilisation de l'ordinateur de gestion de la centrale

La centrale d'aspiration Revo Block Professional est équipée d'un écran avec un clavier à membrane. Voir dessin ci-dessous.
Via cet écran et le clavier à membrane il est possible d'envoyer des commandes à l'ordinateur de gestion de la centrale, pour effectuer les choix de fonctionnement, programmer l'entretien ordinaire et saisir des données personnelles.



La saisie des données se fait de la manière suivante:

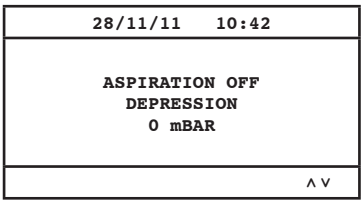
• Appuyer sur les flèches haut et bas pour faire défiler le menu sur l'écran

• Appuyer sur entrée pour mémoriser la donnée saisie ou le choix effectué

• Appuyer sur les flèches dx et sx pour modifier la valeur affichée à l'écran

• Appuyer sur esc ESC pour sortir de la page-écran ou pour mémoriser le choix effectué

11.3.1 Page-écran Principale



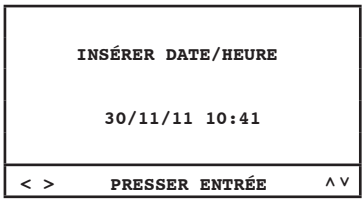
On y trouvera, dans le détail::

Aspiration OFF: Indique l'absence/présence de l'aspiration
Depression: Indique la dépression enregistrée à l'intérieur de la machine
MBAR: Valeur de la puissance d'aspiration exprimée en Millibar
D MAX: Signale que la puissance d'aspiration maximale a été atteinte.

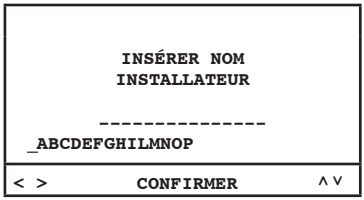
11.3.2 Programmation de la mise en service

Ci-dessous les principales pages-écrans du menu de la mise en service.

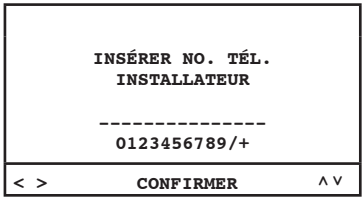
1 **Page-écran apparaissant lors de la première mise en marche de la centrale.** Choisir la langue qui s'affichera à l'écran en utilisant les flèches **haut** et **bas**.
Appuyer sur **Entrée** pour passer à la page-écran suivante.
.

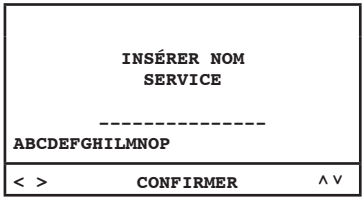


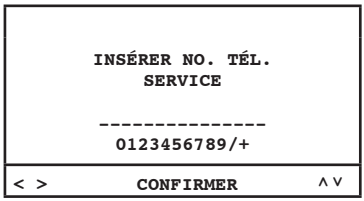
2 Régler le jour et l'heure en utilisant les flèches **Haut**, **Bas**, **Dx** et **Sx**.
Appuyer sur **Entrée** pour passer à la page-écran suivante.

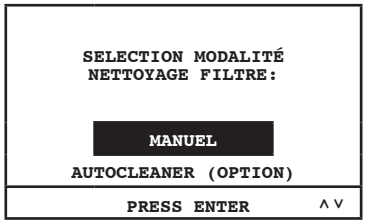


3 Cette page-écran et les suivantes permettent de mémoriser les données du technicien installateur et du service après-vente. Appuyer sur les touches **Dx** et **Sx** pour faire défiler les lettres; appuyer sur **Entrée** pour confirmer le choix des lettres; pour passer à la page-écran suivante appuyer sur la touche Bas jusqu'à "confirmer" et appuyer sur **Entrée**.



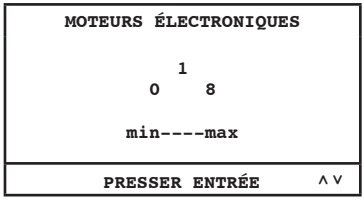






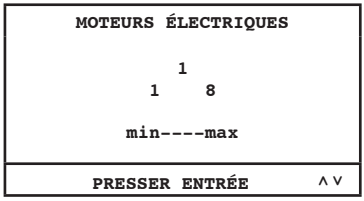
4

Activation du contrôle relatif au Système Autocleaner (accessoire sur demande):
MANUEL : le système Autocleaner n'est pas branché à la centrale d'aspiration (déclenchement de l'alerte filtre voir page 33)
AUTOCLEANER (OPTION) : le système Autocleaner est branché à la centrale d'aspiration (déclenchement de la gestion du système Autocleaner voir page 34).



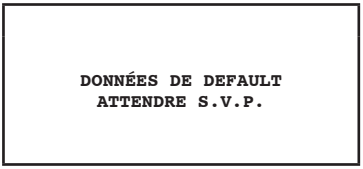
5

Pour la céntrale **Revo Block 700 il faut sélectionner 0**;
pour **tous les autres modèles il faut sélectionner 1**;
après pour confirmer votre sélection et continuer il faut appuyer sur **ENTREE**.

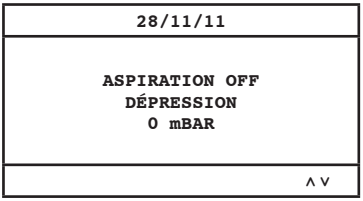


6

Seulement pour le modèle **Revo Block 700**.
il faut sélectionner 1 et appuyer sur **ENTREE** pour confirmer le donné et conclure la procédure.



7 Le système charge les données de la machine par défaut.



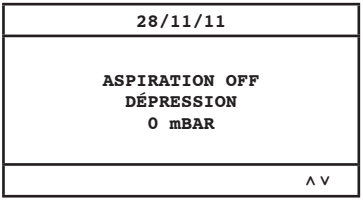
8 Page-écran principale.
Le système de gestion électronique a complété la configuration de la machine.

Dans le détail :

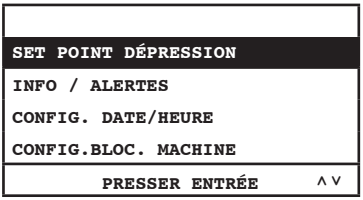
Aspiration OFF: Indique l'absence/présence de l'aspiration
Dépression: Indique la dépression enregistrée à l'intérieur de la machine
MBAR: Valeur de la puissance d'aspiration exprimée en Millibar
D MAX: Signale que la puissance d'aspiration maximale a été atteinte.

11.3.3 Menu principal

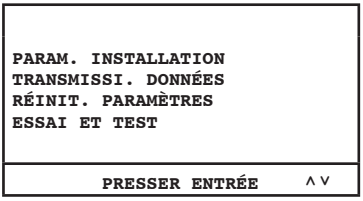
Menu à partir duquel il est possible de modifier tous les paramètres par défaut de la machine.



1 À partir de la page-écran principale, appuyer sur la touche **bas** pour passer au **Menu principal.**



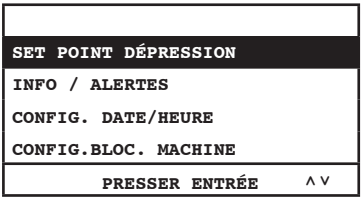
2 Liste des paramètres menu principal.



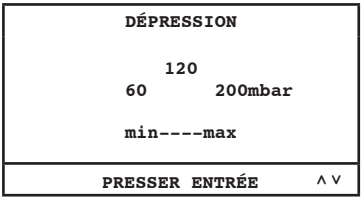
11.3.3.1 Réglage valeur de dépression

Menu à partir duquel il est possible de modifier la valeur de la puissance d'aspiration (exprimée en mbar) de la machine.

Cette opération ne peut être effectuée qu'en absence d'aspiration (aspiration OFF).
Ce menu n'est pas actif pour le modèle Revo Block Professional 700 art. 3201.2B.



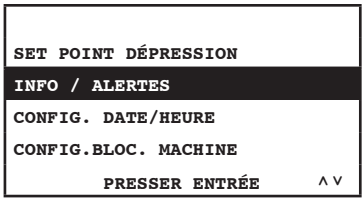
1 Appuyer sur la touche **Entrée** pour passer au sous-menu sélectionné.
Appuyer sur les flèches **bas** et **haut** pour faire défiler le menu;
Appuyer sur **ESC** pour sortir du menu.



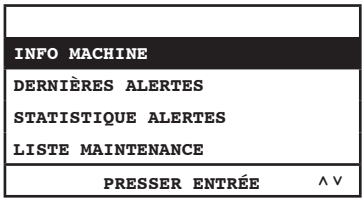
2 Appuyer sur la touche **Entrée** pour passer au sous-menu sélectionné.
Appuyer sur les flèches **bas** et **haut** pour faire défiler le menu;
Appuyer sur **ESC** pour sortir du menu.

11.3.3.2 Infos alertes

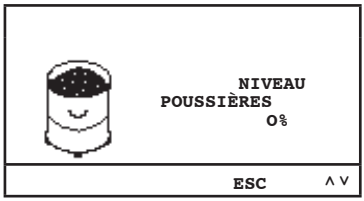
Menu à partir duquel il est possible d'afficher toutes les informations relatives à l'utilisation et à l'entretien de la machine.



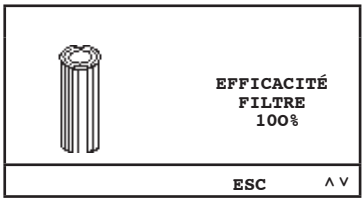
1 Appuyer sur **Entrée** pour accéder au sous-menu sélectionné.



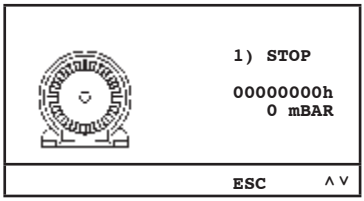
2 **Infos machine:** menu informations concernant l'utilisation de la machine.



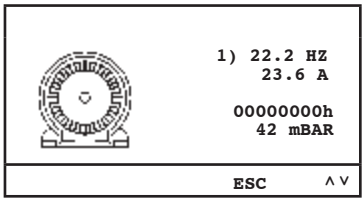
3 **Niveau poussières:** indique le niveau des poussières présentes à l'intérieur du bac. Utiliser les flèches **bas** et **haut** pour passer à la page-écran suivante. Appuyer sur **ESC** pour revenir au menu précédent**.**



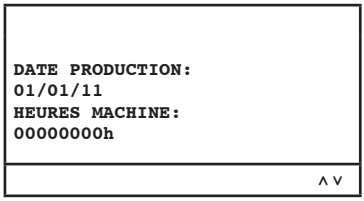
4 **Efficacité filtre**: indique le niveau d'encrassement du filtre. Utiliser les flèches **bas** et **haut** pour passer à la page-écran suivante. Appuyer sur **ESC** pour revenir au menu précédent.



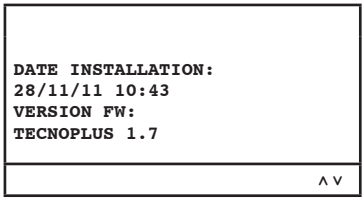
5 Cette page-écran fournit les informations relatives au groupe moteur.
Stop: absence d'aspiration h: heures d'aspiration mbar: valeur de la puissance d'aspiration présente dans l'appareil.
Utiliser les flèches **bas** et **haut** pour passer à la page-écran suivante. Appuyer sur **ESC** pour revenir au menu précédent.



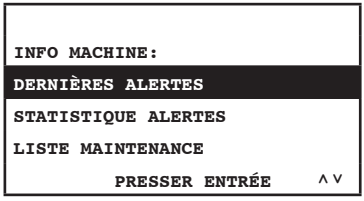
5a **Hz**: fréquence avec système d'aspiration en marche.
A: courant absorbé par le système d'aspiration
h: heures d'aspiration activée
mbar: valeur de la puissance d'aspiration présente dans le système



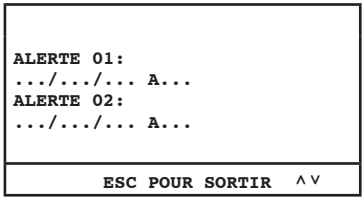
6 **Date production:** modifie la date de production de la machine.
Heures machine: indique les heures d'alimentation électrique de la machine.
Utiliser les flèches **bas** et **haut** pour passer à la page-écran suivante. Appuyer sur **ESC** pour revenir au menu précédent.



7 **Date installation**: indique la date à laquelle la machine a été installée Version firmware du système.
Utiliser les flèches bas et haut pour passer à la page-écran suivante. Appuyer sur **ESC** pour revenir au menu précédent.



8 **Dernières alertes:** Menu à partir duquel il est possible d'afficher les 16 dernières alertes variateur mémorisées par l'ordinateur de contrôle, ainsi que la date à laquelle l'alerte a été affichée.

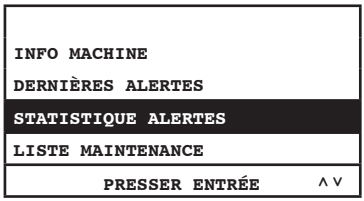


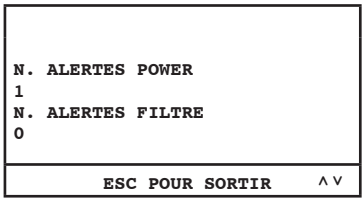
9 Liste des 16 dernières alertes, ainsi que la date à laquelle celles-ci sont apparues sur l'ordinateur de contrôle. Pour les codes des alertes consulter le tableau ci-dessous.

Tableau codes d'ALERTES

Toutes ces typologies d'alertes nécessitent l'intervention du service d'assistance technique Sistem Air.

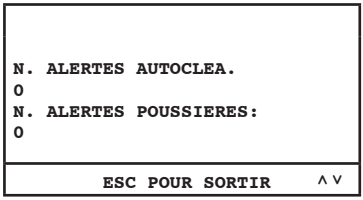
CODE	CONTENU	DESCRIPTION	PROCÉDURE D'INTERVENTION
A00	Données	Le circuit imprimé détecte une incohérence entre les données mémorisées et la check-sum (somme des contrôles).	Appeler le service après-vente
AXX-01	Surtension	Variateur: Tension limite haute de bus dépassée	Augmenter le temps de décélération
AXX-02	Sous-tension	Variateur: Tension limite basse de bus dépassée	Vérifier la tension d'alimentation
AXX-03	Température	Variateur : Température de limite haute de bus dépassée	Vérifier la ventilation de l'Variateur
AXX-04	Surcharge	Variateur : Courant physique limite haute dépassée	Augmenter le temps d'accélération et/ou diminuer la valeur de réglage de la dépression
AXX-06	Courant	Iphysique limite haute dépassée	Diminuer la valeur de la dépression
AXX-07	Données Motion ART	Variateur : données incohérentes trouvées	Appeler le service après-vente
AXX-10	Flash	Variateur: Accès physique aux données incorrect	Appeler le service après-vente
AXX-16	Communication sérielle	Variateur: Communication avec circuit imprimé interrompue	Appeler le service après-vente
AXX-98	Communication en sérial	Mauvaise connexion entre le panneau de commande et le variateur	Assurez-vous que le câble de raccordement permet de connecter en sérial
A09	Alerte filtre	Cartouche filtre encrassée	Nettoyer la cartouche filtre
A10	Alerte poussières	Bac à poussières plein	Vider le bac à poussières
A11/A12	Alerte entretien	Demande entretien extraordinaire	Appeler le service après-vente
A13	Alerte transducteur	Le transducteur ne communique pas avec le circuit imprimé	Appeler le service après-vente
A14	Alerte pressostat	Défaillance du système Autocleaner	Appeler le service après-vente



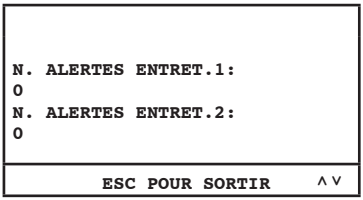


1 **Statistique alertes:** Menu à partir duquel il est possible de consulter le nombre total d'alertes classées par typologie.
Appuyer sur **Entrée** pour accéder au menu.
Appuyer sur les flèches **bas** et **haut** pour passer à la page-écran suivante.
Appuyer sur **ESC** pour revenir au menu précédent.

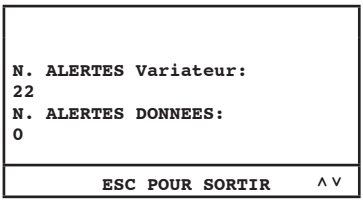
2 **Alertes power:** nombre de démarrages et d'arrêts électriques de la machine.
Alertes filtre: nombre d'alertes sollicitant le nettoyage manuel du filtre.



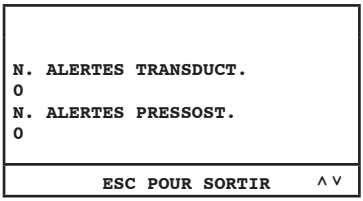
3 **Alertes Autocleaner:** alerte non intervenue.
Alertes poussières: nombre d'alertes sollicitant le vidage du bac à poussières.



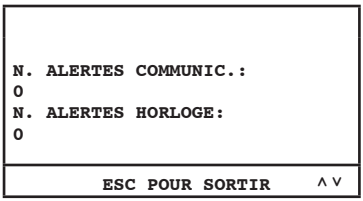
4 **Alertes entretien 1:** nombre d'alertes sollicitant l'entretien au niveau 1.
Alertes entretien 2: nombre d'alertes sollicitant l'entretien au niveau 2.



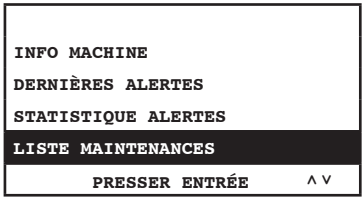
5 **Alertes Variateur:** nombre d'alertes concernant l'Variateur électronique.
Alertes données: nombre d'alertes concernant des problèmes de communication sérielle.



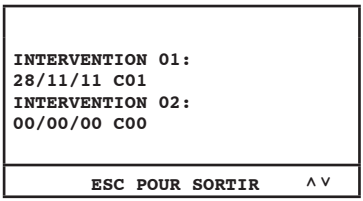
6 **Alertes transduct:** nombre d'alertes concernant l'absence de communication entre le transducteur et le circuit imprimé.
Alertes pressost. : nombre d'alertes signalant le fonctionnement incorrect du pressostat du système Autocleaner.



7 **Alertes communic. :** nombre d'alertes signalant combien de fois l'écran n'a pas reçu les données communiquées par le circuit imprimé.
Alertes horloge: nombre d'alertes signalant combien de fois l'horloge du système n'a pas fonctionné correctement (ex. batterie déchargée).

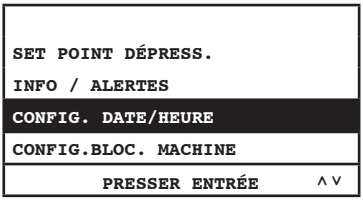


8 **Liste entretiens:** Menu à partir duquel il est possible de consulter les interventions d'entretien extraordinaire effectuées par du personnel qualifié et autorisé.

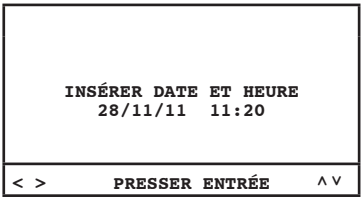


9 **Intervention xx:** Nombre séquentiel des opérations d'entretien extraordinaire effectuées, suivies de la date à laquelle celles-ci sont apparues sur l'ordinateur de contrôle. Pour la codification contacter le personnel autorisé Sistem Air.

11.3.3.3 Menu réglage de la date et de l'heure



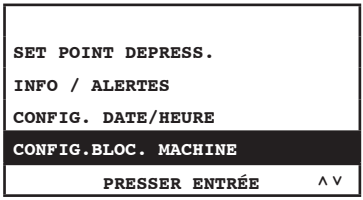
1 Appuyer sur **Entrée** pour accéder au **sous-menu.**



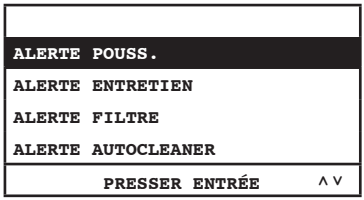
2 Pour régler la date et l'heure, utiliser les touches **Haut**, **Bas**, **Dx** et **Sx**. Appuyer sur **Entrée** pour mémoriser le paramètre modifié.

11.3.3.4 Menu Set blocage de l'appareil

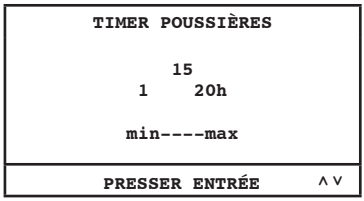
Ce menu permet de sélectionner le blocage de la machine en cas d'alerte concernant l'entretien ordinaire.



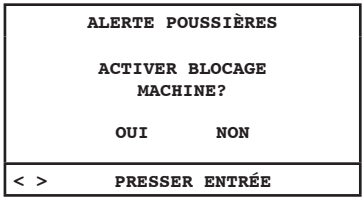
Alerte poussières



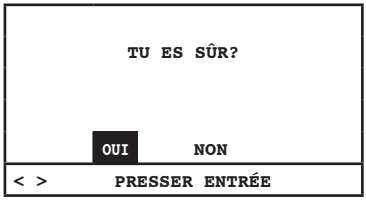
1 Ce menu permet de modifier les paramètres d'intervention de l'«alerte poussières», alerte sollicitant le vidage des poussières récoltées dans le bac.



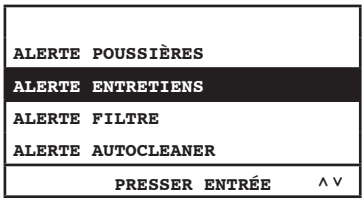
2 **Timer poussières:** temps en heures pour l'affichage de l'alerte poussières.
Appuyer sur **Entrée** pour mémoriser la donnée préétablie.
Appuyer sur les flèches **haut** et **bas** pour modifier la donnée.



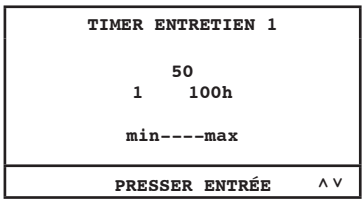
3 Dans cette page-écran il est possible de choisir d'arrêter ou de ne pas arrêter la machine en présence de l'alerte.
L'arrêt de la machine se produira seulement 15 minutes après l'affichage de l'alerte.
Si vous choisissez d'arrêter la machine, après avoir éliminé l'alerte présente sur l'ordinateur de contrôle, il faudra extraire et réinsérer le tube d'aspiration de la prise.



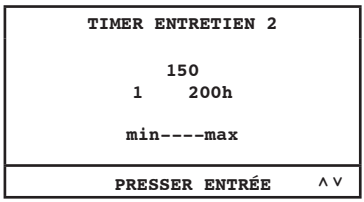
Alerte entretiens



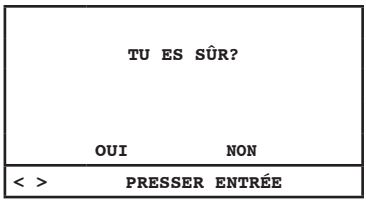
1 Ce menu permet de modifier les paramètres de l'entretien extraordinaire à effectuer avec l'aide de personnel autorisé Sistem Air. Appuyer sur **Entrée** pour accéder.

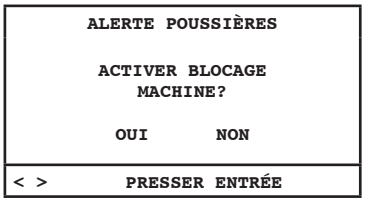


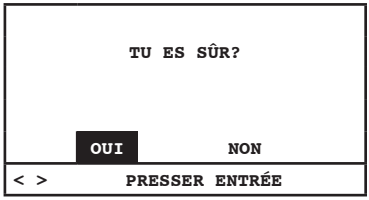
2 **Timer entretien 1:** temps en heures pour l'affichage de l'alerte entretien 1.
Appuyer sur **Entrée** pour mémoriser la donnée.
Appuyer sur la flèches en bas pour passer à la page-écran suivante.
Appuyer sur **Esc** pour sortir du menu.



3 **Timer entretien 2 :** temps en heures pour l'affichage de l'alerte entretien 2.
Appuyer sur **Entrée** pour mémoriser la donnée.
Appuyer sur la flèche en bas pour passer à la page-écran suivante.
Appuyer sur **Esc** pour sortir du menu.

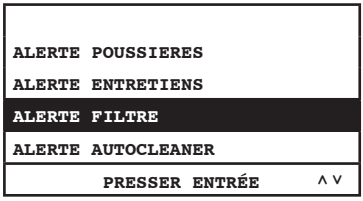




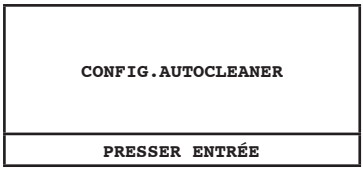


4 **Dans cette page-écran il est possible de choisir d'arrêter ou de ne pas arrêter la machine en présence de l'alerte.**
L'arrêt de la machine se produira seulement 15 minutes après l'affichage de l'alerte.
Si vous choisissez d'arrêter la machine, après avoir éliminé l'alerte présente sur l'ordinateur de contrôle, il faudra extraire et réinsérer le tube d'aspiration de la prise**.**

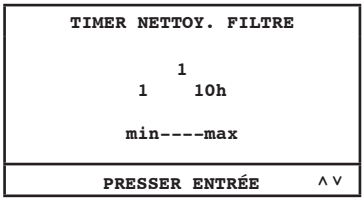
Alerte filtre



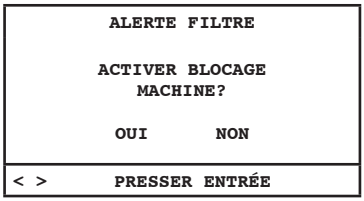
1 Ce menu permet de modifier les paramètres d'intervention de l'«alerte filtre» se déclenchant en cas de réduction de l'efficacité de filtrage des poussières (si vous avez opté pour « manuel » voir par. 11.3.3.5).
Appuyer sur **Entrée** pour accéder.



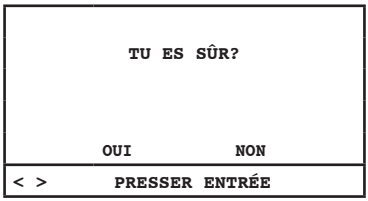
2 Ce message apparaît lorsque le système Autocleaner est connecté à la machine.
Suivre les instructions fournies au paragraphe 11.3.3.5.



3 **Timer nettoyage filtre :** temps en heures avant l'affichage de l'alerte filtre.
Appuyer sur **Entrée** pour mémoriser la donnée préétablie.
Appuyer sur les flèches haut et bas pour modifier la donnée.

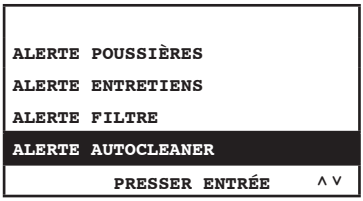


4 Dans cette page-écran il est possible de choisir d'arrêter ou de ne pas arrêter la machine en présence de l'alerte.
L'arrêt de la machine se produira seulement 15 minutes après l'affichage de l'alerte.
Si vous choisissez d'arrêter la machine, après avoir éliminé l'alerte présente sur l'ordinateur de contrôle, il faudra extraire et réinsérer le tube d'aspiration de la prise.

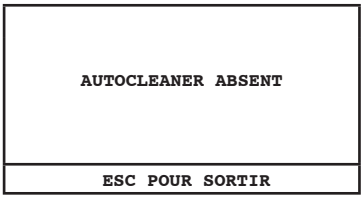


Alerte Autocleaner

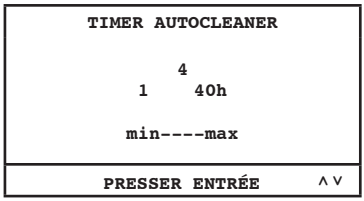
Ce menu permet de modifier les paramètres pour la gestion automatique du système Autocleaner optionnel.



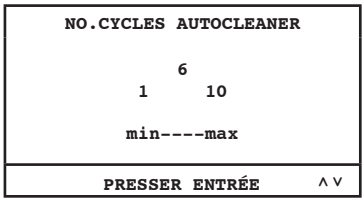
1 Appuyer sur **Entrée** pour accéder au menu.



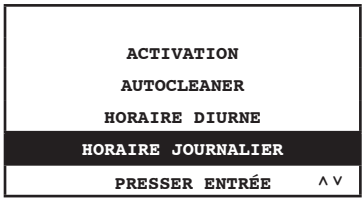
2 Ce message apparaît lorsque le système Autocleaner n'est pas connecté à la machine. C'est pourquoi aucun paramètre ne peut être saisi. Pour pouvoir activer la procédure il est nécessaire d'effectuer les opérations mentionnées au paragraphe 11.3.3.5, si l'autocleaner a été appliqué après la première installation de la machine.



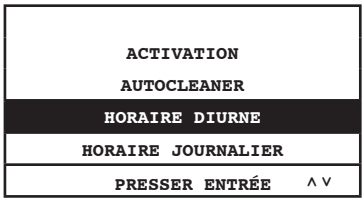
3 **Timer Autocleaner:** temps en heures d'aspiration, au-delà duquel le système Autocleaner démarre automatiquement;
Utiliser les flèches **haut** et **bas** pour modifier la donnée ;
Appuyer sur **Entrée** pour accéder à la page-écran suivante.



4 **N. cycles Autocleaner:** choix du nombre de démarrages consécutifs du système Autocleaner.
Utiliser les flèches **haut** et **bas** pour modifier la donnée ;
Appuyer sur **Entrée** pour accéder à la page-écran suivante.

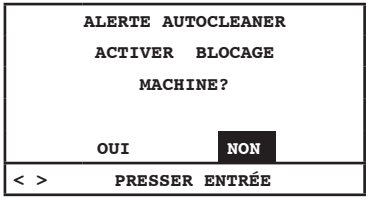


5 **Horaire diurne:** permet la mise en marche du système Autocleaner de 8 heures à 20 heures.
Horaire journalier: permet la mise en marche du système Autocleaner sans restriction d'horaire.

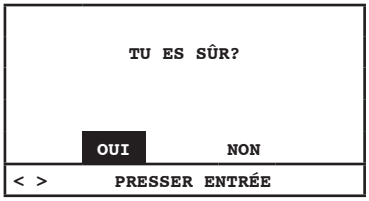


6 Si vous sélectionnez **« horaire diurne »**, la page-écran suivante s'affiche, et il est alors possible de modifier le laps de temps dans lequel le système Autocleaner peut fonctionner.

7 Utiliser les flèches **haut** et **bas** pour modifier la donnée;
Utiliser les flèches **dx** et **sx** pour modifier les heures et les minutes;
Appuyer sur **Entrée** pour accéder à la page-écran suivante.

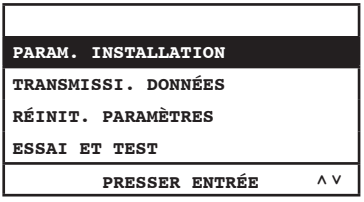


8 Dans cette page-écran il est possible de choisir d'arrêter ou de ne pas arrêter la machine en présence de l'alerte.
L'arrêt de la machine se produira seulement 15 minutes après l'affichage de l'alerte.
Si vous choisissez d'arrêter la machine, après avoir éliminé l'alerte présente sur l'ordinateur de contrôle, il faudra extraire et réinsérer le tube d'aspiration de la prise.



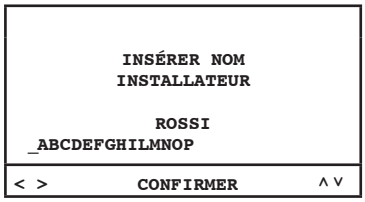
11.3.3.5 Menu paramètres d'installation

Ce menu permet de modifier les paramètres préétablis lors de la mise en service de la centrale (voir paragraphe 11.3.1).

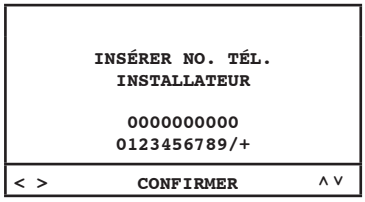


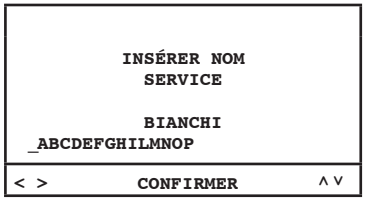
1 Appuyer sur **Entrée** pour accéder au sous-menu sélectionné ;
Utiliser les flèches **bas** et **haut** pour faire défiler le menu ;
Appuyer sur **ESC** pour sortir du menu.

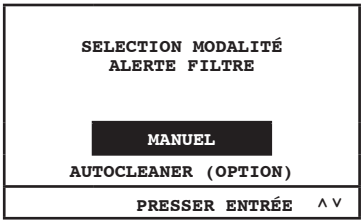
2 **Cette page-écran permet de modifier la langue précédemment choisie.**
Utiliser les flèches haut et bas pour choisir la langue qui apparaîtra sur l'écran. Appuyer sur Entrée pour confirmer la langue et passer à la page-écran suivante.



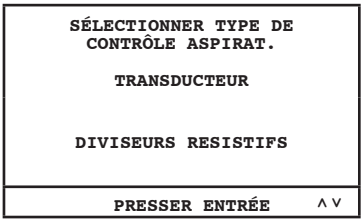
3 Cette page-écran et les suivantes permettent de modifier les données de l'installateur et du service après-vente. Appuyer sur les touches **Dx** et **Sx** pour faire défiler les lettres ; appuyer sur **Entrée** pour confirmer le choix des lettres. Pour passer à la page-écran suivante se déplacer avec la flèche **Bas** sur « confirmer » et appuyer sur **Entrée**.



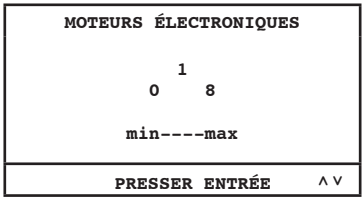




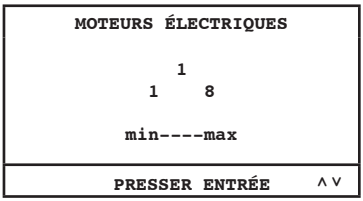
4 Activation du contrôle relatif au Système Autocleaner (accessoire sur demande):
MANUEL: le système **Autocleaner** n'est pas branché à la centrale d'aspiration.
AUTOCLEANER (OPTION): le système Autocleaner est branché à la centrale d'aspiration.



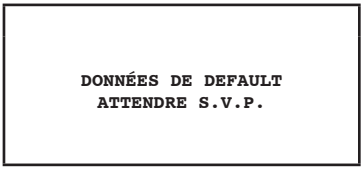
5 Cette page-écran permet de sélectionner la modalité de contrôle du groupe moteur.
Transducteur: commande et gestion automatique de la puissance d'aspiration à travers le transducteur.
Diviseurs résistifs: gestion de la puissance d'aspiration à travers le branchement électrique des prises d'aspiration avec l'art. 3301.4.



6 Pour la céntrale **Revo Block 700 il faut sélectionner 0**;
pour **tous les autres modèles il faut sélectionner 1**;
après pour confirmer votre sélection et continuer il faut appuyer sur **ENTREE**.

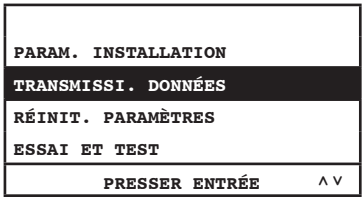


7 Seulement pour le modèle **Revo Block 700**.
il faut sélectionner 1 et appuyer sur **ENTREE** pour confirmer le donné et conclure la procédure.

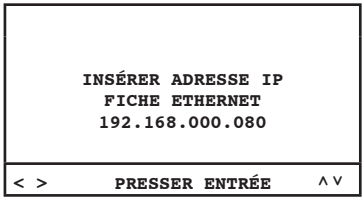


11.3.3.6 Menu transmission des données

Ce menu permet d'activer la communication Ethernet à travers la fiche interface optionnelle.



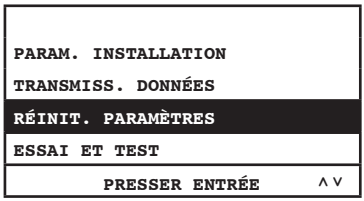
1 Appuyer sur **ENTRÉE** pour accéder au sous-menu.



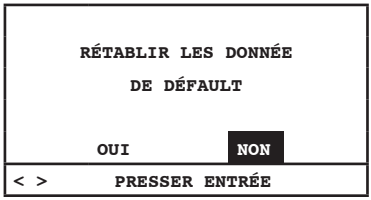
2 Utiliser les flèches **haut**, **bas**, **dx** et **sx** sur cette page-écran pour saisir l'adresse IP servant à connecter la fiche Ethernet (optionnelle) à votre réseau câblé. Appuyer sur **ENTRÉE** pour confirmer la donnée.

11.3.3.7 Menu reset paramètres

Ce menu permet le retour aux paramètres par défaut choisis par le constructeur.



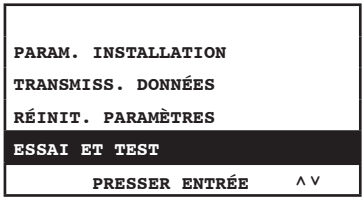
1 Appuyer sur **ENTRÉE** pour accéder au sous-menu.



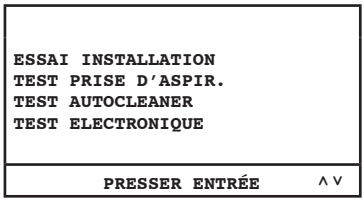
2 Utiliser les flèches dx et sx pour effectuer la sélection.
Appuyer sur **ENTRÉE** pour confirmer le choix.

11.3.3.8 Menu essai et test

Menu servant au réglage de la soupape casse-vide en fonction du courant nominal du groupe moteur utilisé selon le modèle de la machine.



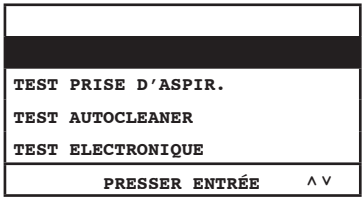
1 Appuyer sur **ENTRÉE** pour accéder au sous-menu.



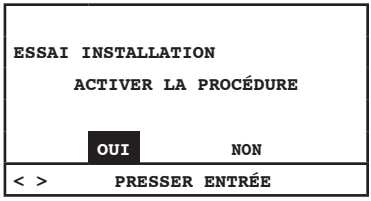
2 Utiliser les flèches haut et bas pour sélectionner le menu.
Appuyer sur **Entrée** pour accéder.

Essai du système

Menu servant au réglage de la soupape casse-vide en fonction du courant nominal du groupe moteur utilisé selon le modèle de la machine.



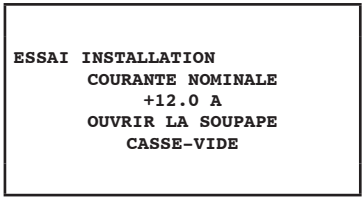
1 **NOUS VOUS CONSEILLONS DE N'EFFECTUER AUCUNE OPÉRATION À L'INTÉRIEUR DE CE MENU SANS L'ASSISTANCE DE PERSONNEL AUTORISÉ SISTEM AIR.**
Les paramètres de toutes les machines **Revo Block Professional** ont été choisis pour un fonctionnement optimal.



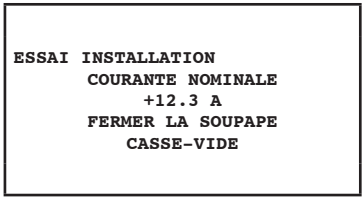
2 Utiliser les flèches **dx** et **sx** pour effectuer la sélection ;
Appuyer sur **Entrée** pour confirmer et accéder à la page-écran suivante.

3 Suivre les instructions affichées à l'écran.

4 Suivre les instructions affichées à l'écran.



5 Suivre les instructions affichées à l'écran.

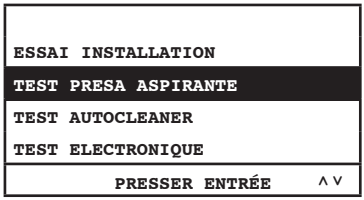


6 Suivre les instructions affichées à l'écran.

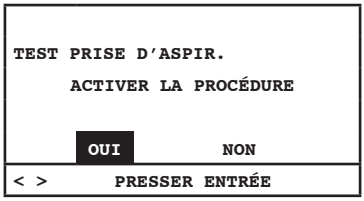
7 Suivre les instructions affichées à l'écran.

Test prise d'aspiration

Ce menu permet de vérifier le branchement électrique des prises d'aspiration à travers l'utilisation d'un tube flexible pour l'aspiration.



1 Appuyer sur **Entrée** pour accéder au sous-menu.

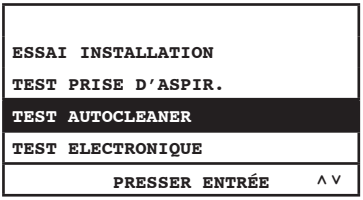


2 Utiliser les flèches **dx** et **sx** pour effectuer la sélection.
Appuyer sur **Entrée** pour confirmer et accéder à la page-écran suivante.

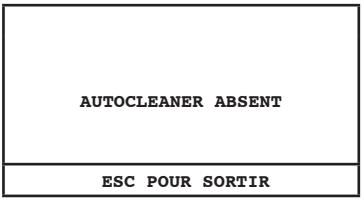
3 Pour vérifier le fonctionnement du réseau électrique des prises d'aspiration, insérer et enlever le tube flexible de n'importe quelle prise et vérifier sur l'ordinateur que le message affiché ait été modifié.

Test Autocleaner (actif seulement avec Autocleaner branché à machine voir par. 11.3.3.5)

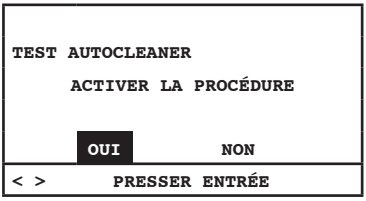
Ce menu permet d'effectuer des cycles manuels du système Autocleaner afin de vérifier que celui-ci fonctionne correctement. Le test se conclut avec différents contrôles du fonctionnement du système. Au cas où un de ces contrôles échouerait, contacter le personnel autorisé Sistem Air.



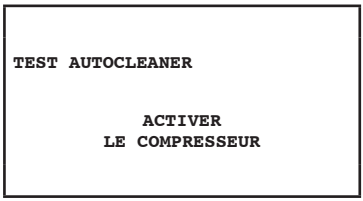
1 Appuyer sur **ENTRÉE** pour accéder au sous-menu.



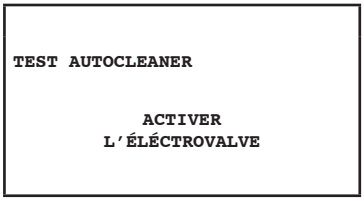
2 Le message informe que le système Autocleaner n'est pas présent sur la machine. Dans le cas contraire, la page-écran suivante apparaît immédiatement. Pour habiliter le système Autocleaner voir par. 11.3.3.5.



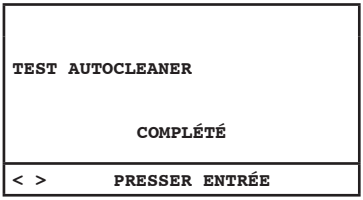
3 Utiliser les flèches dx et sx pour effectuer la sélection.
Appuyer sur **Entrée** pour commencer la procédure.



4 Suivre les instructions affichées à l'écran.

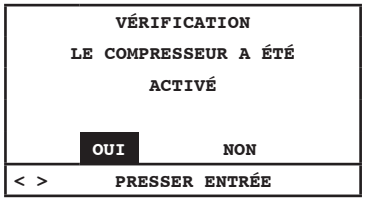


5 Suivre les instructions affichées à l'écran.

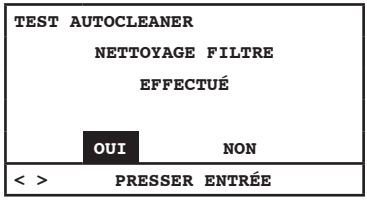


6 Suivre les instructions affichées à l'écran.

1ère VERIFICATION



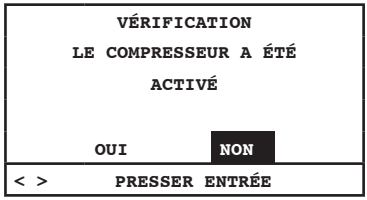
7 Suivre les instructions affichées à l'écran.



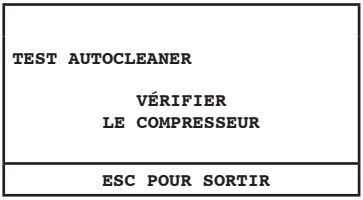
8 Suivre les instructions affichées à l'écran.

9 Suivre les instructions affichées à l'écran Appuyer sur **ESC** pour revenir au Menu principal.

2ème VÉRIFICATION

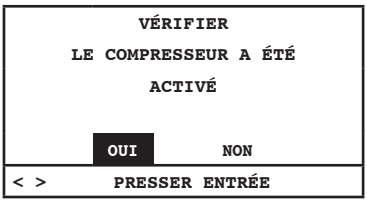


10 Suivre les instructions affichées à l'écran.

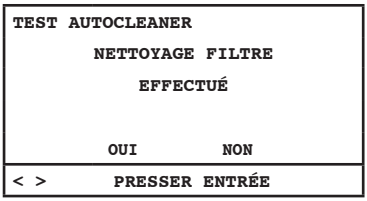


11 Suivre les instructions affichées à l'écran. Appuyer sur **ESC** pour revenir au Menu principal.

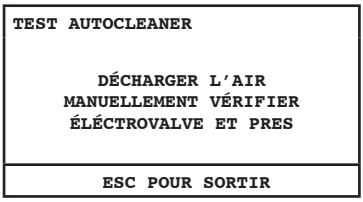
3ème VÉRIFICATION



12 Suivre les instructions affichées à l'écran.



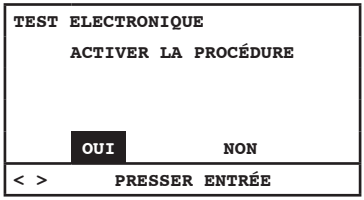
13 Suivre les instructions affichées à l'écran.



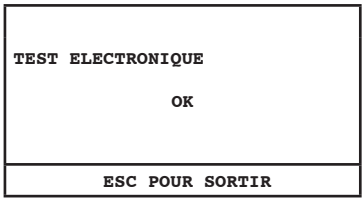
14 Suivre les instructions affichées à l'écran. Appuyer sur **ESC** pour revenir au Menu principal.

Test composants électroniques

Ce menu permet d'effectuer un test manuel des composants électroniques présents à l'intérieur de la machine.



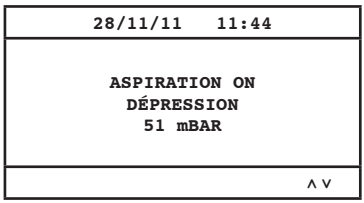
1 Utiliser les flèches **sx** et **dx** pour effectuer la sélection.
Appuyer sur **Entrée** pour commencer la procédure.



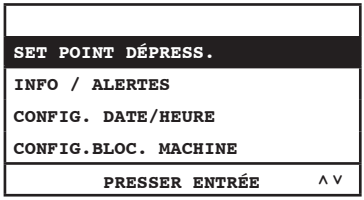
2 Appuyer sur **ESC** pour retourner au Menu principal. Au cas où le test échouerait, contacter le personnel qualifié et autorisé Sistem Air.

11.4 Pages-écrans s'affichant lors du fonctionnement de la machine

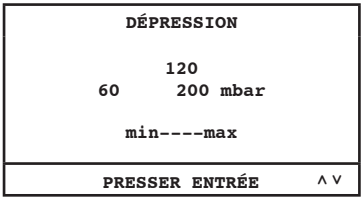
Dans ce paragraphe sont fournis quelques exemples de pages-écrans s'affichant quand le système d'aspiration est en marche. Nous vous rappelons que dans ce cas-là il n'est pas possible d'accéder à tous les menus qui composent le menu principal (voir par. 11.3.3).



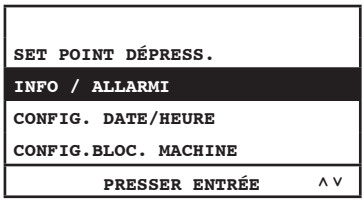
1 Aspiration **ON**: aspiration activée.
Dépression 51 mbar : valeur de la dépression (puissance d'aspiration) présente dans le système.



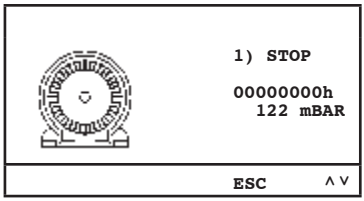
2 Menu accessible pour l'affichage des paramètres, mais impossible à modifier avec aspiration activée.



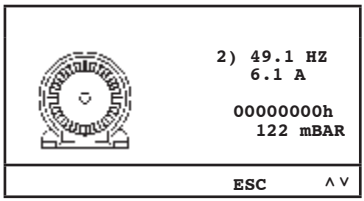
3 **Pour modifier la donnée il est nécessaire d'arrêter l'aspiration.**



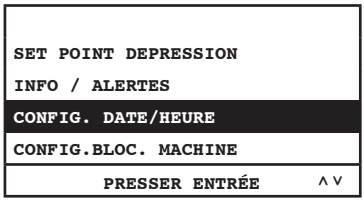
4 Menu accessible même après démarrage de l'aspiration.



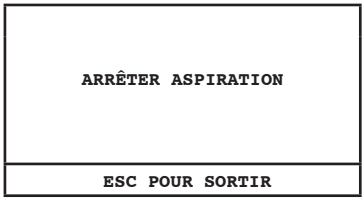
5 Aspiration à l'arrêt.



6 Aspiration activée.



7 Menu non accessible avec aspiration activée.

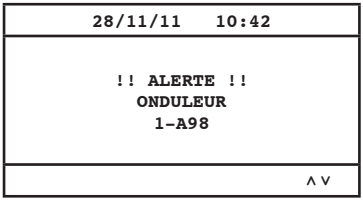


8 Message informant l'usager d'arrêter l'aspiration pour accéder au menu sélectionné.

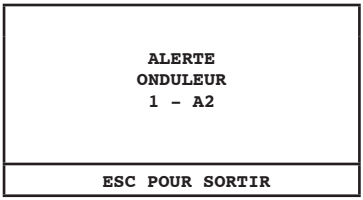
11.5 Exemples de pages-écrans alertes

Dans ce paragraphe sont fournis quelques exemples de pages-écrans d'alertes possibles du système d'aspiration. Nous vous conseillons de contacter le personnel autorisé Sistem Air pour la solution du problème signalé.

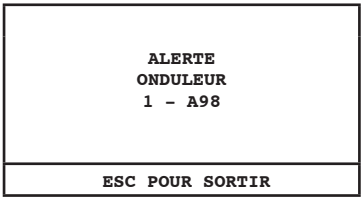
11.5.1 Alertes onduleur



1 Voir codes à la page 28 - tableau des codes d'alertes.



2 Voir codes à la page 28 - tableau des codes d'alertes.

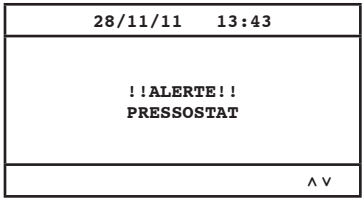


3 Voir codes à la page 28 - tableau des codes d'alertes.

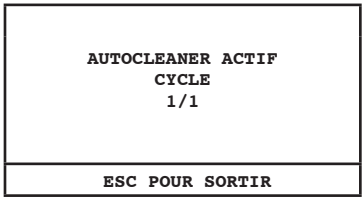
4 Cette page-écran fournit le nom et le numéro de téléphone de la personne à contacter en cas d'alertes nécessitant l'intervention de personnel autorisé Sistem Air.
Cette section de la page-écran ne s'affichera que si toutes les données requises lors de la première installation ont été saisies (paragraphe 11.3.3.5).

11.5.2 Alertes système Autocleaner

1 Alerte concernant le fonctionnement automatique du système Autocleaner. Contacter le personnel autorisé Sistem Air.

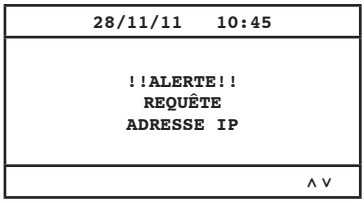


2 Alerte concernant le fonctionnement automatique du système Autocleaner. Contacter le personnel autorisé Sistem Air.

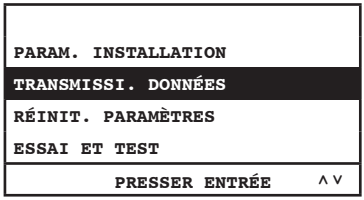


3 Cette page-écran indique que le système Autocleaner est en fonction.

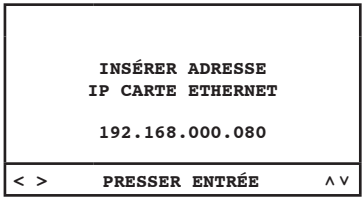
11.5.3 Alerte Ethernet



1 Si, une fois la procédure de mise en service terminée, le message d'alerte suivant apparaît, cela signifie que la fiche Ethernet optionnelle a été connectée à la machine et que, par conséquent, le système de gestion requiert l'adresse IP.



2 Pour ce faire, il est nécessaire d'effectuer les opérations rapportées dans les pages-écrans suivantes.
Accéder au **menu principal** et sélectionner **« transmission des données ».**

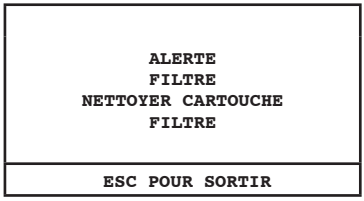


3 Modifier l'adresse IP avec les flèches **haut**, **bas**, **dx** et **sx** et appuyer sur **Entrée** pour mémoriser la donnée.

11.5.4 Alerte filtre

Le nettoyage du filtre est nécessaire. Si vous avez opté pour le blocage de la machine, l'aspiration s'arrêtera 15 minutes après l'apparition du message d'alerte.

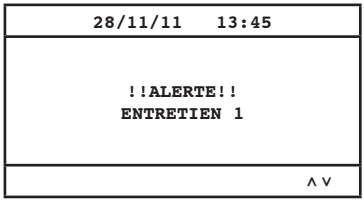
1 1er message d'avertissement, l'aspiration ne s'arrête pas.

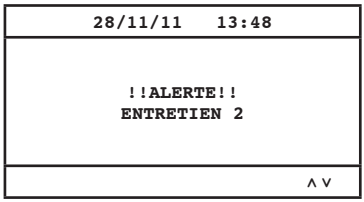


2 2me message d'avertissement, l'aspiration s'arrête, si vous avez choisi de bloquer la machine. Appuyer sur **ESC** pour annuler l'alerte ; pour faire repartir l'aspiration il est nécessaire d'enlever et d'insérer le tube flexible.

11.5.5 Alerte entretiens

L'entretien extraordinaire est nécessaire. Si vous avez opté pour le blocage de la machine, l'aspiration s'arrêtera 15 minutes après l'apparition du message d'alerte.





3 1er message d'avertissement, l'aspiration ne s'arrête pas.

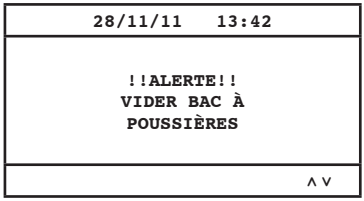
4 2ème message d'avertissement, l'aspiration s'arrête, si vous avez choisi de bloquer la machine. Appuyer sur **ESC** pour annuler l'alerte ; pour faire repartir l'aspiration il est nécessaire d'enlever et d'insérer le tube flexible.

Entretien niveau 1: la vérification de l'intégrité et de l'usure du filtre et d'une éventuelle obstruction de l'échappement de l'air sont nécessaires.

Entretien niveau 2: vérification du groupe moteur soufflant ; tout ce qui est indiqué pour l'entretien 1.

11.5.6 Alerte poussières

Le vidage du bac à poussières est nécessaire. Si vous avez opté pour le blocage de la machine, l'aspiration s'arrêtera 15 minutes après l'apparition du message d'alerte.



1 1er message d'avertissement, l'aspiration ne s'arrête pas.

2 2ème message d'avertissement, l'aspiration s'arrête, si vous avez choisi de bloquer la machine. Appuyer sur **ESC** pour annuler l'alerte ; pour faire repartir l'aspiration il est nécessaire d'enlever et d'insérer le tube flexible.

12 - ENTRETIEN

AVANT D'EFFECTUER TOUTE INTERVENTION D'ENTRETIEN IL EST OBLIGATOIRE DE DÉBRANCHER LE CÂBLE D'ALIMENTATION DE LA PRISE DE COURANT ET DE PORTER DES GANTS ET UN MASQUE DE PROTECTION

12.1 Entretien ordinaire programmé

En fonction du temps total d'utilisation de la centrale, il est nécessaire d'effectuer des interventions d'entretien afin de la maintenir en bon état et d'éviter d'importants dommages mécaniques.
Les centrales de la ligne Revo Block Professional sont contrôlées par un ordinateur servant aussi au contrôle des cycles d'entretien ordinaire:

• Vidage du bac à poussières
• Nettoyage du filtre manuel/automatique (système Autocleaner)

Il est possible de choisir, pour ce qui concerne le compteur du bac à poussières et du nettoyage du filtre, soit de maintenir les valeurs d'entretien définies par le producteur dans l'ordinateur de contrôle, soit de les adapter à ses propres exigences.
De plus, les numéros de téléphone à contacter en cas d'assistance technique peuvent être saisis.
L'utilisateur peut aussi décider, en cas d'alerte résultant d'une demande d'entretien ordinaire (filtre encrassé, bac à poussières plein), soit d'arrêter immédiatement la centrale et de procéder à l'entretien, soit de continuer et de terminer son travail.

La centrale est en mesure de détecter:
- la valeur de dépression présente dans le système
- la nécessité de procéder à l'entretien extraordinaire programmé (deux niveaux)

12.2 Entretien extraordinaire

De plus, la centrale permet, à travers son propre écran, d'alerter l'utilisateur quand surgit la nécessité d'un entretien extraordinaire à effectuer avec l'aide de personnel qualifié et/ou autorisé.

Deux niveaux d'entretien extraordinaire ont été programmés:

Niveau 1/Alerte entretien 1:
• vérification usure filtre et/ou remplacement filtre
• obstruction sortie de l'air

Niveau 2/Alerte entretien 2:
• vérification du bon état de fonctionnement du groupe moteur (présence de poussières à l'intérieur)
• tout ce qui est indiqué dans le niveau 1.

Dans ce cas-là aussi, l'utilisateur peut décider soit d'arrêter immédiatement la centrale et de procéder à l'entretien, soit de continuer et de terminer son travail.

12.3 Nettoyage de la chambre d'aspiration (cylindre)

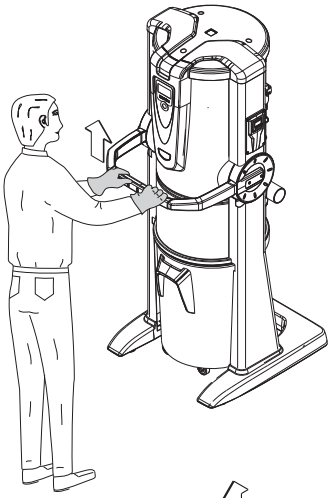
Nettoyer périodiquement l'extérieur de la centrale en utilisant un chiffon doux imbibé d'eau et de savon neutre.

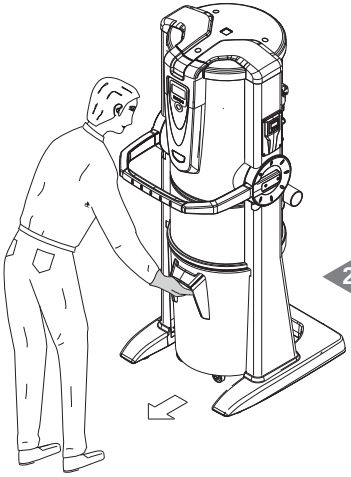
Attention: nettoyer la centrale exclusivement avec de l'eau avec ou sans savon neutre. L'utilisation d'autres solvants ou d'alcool peut provoquer des dommages. Attendre le séchage complet avant de faire redémarrer la centrale.

Nous vous recommandons d'utiliser toujours un masque pour retenir les poussières dispersées dans l'air et de porter toujours une paire de gants en latex pour protéger la peau des mains.

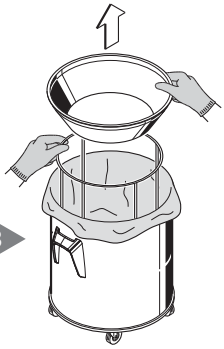
12.4 Vidage du bac à poussières

Soulever la poignée de déverrouillage des deux mains 1

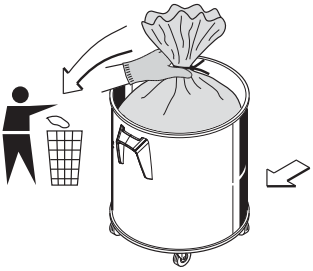




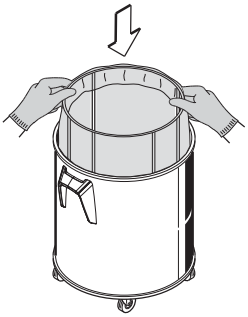
2 Retirer le bac à poussières



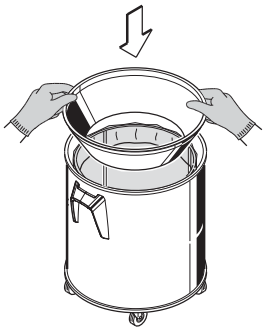
Enlever le convoyeur conique et le tendeur de sac 3



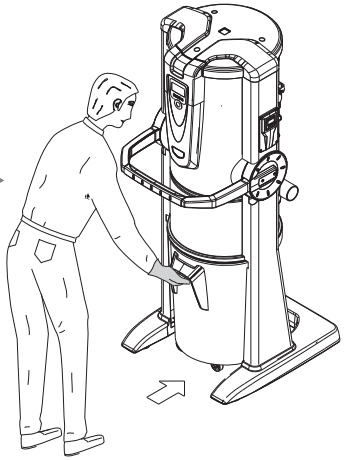
4 Fermer le sac à poussières et l'enlever du bac



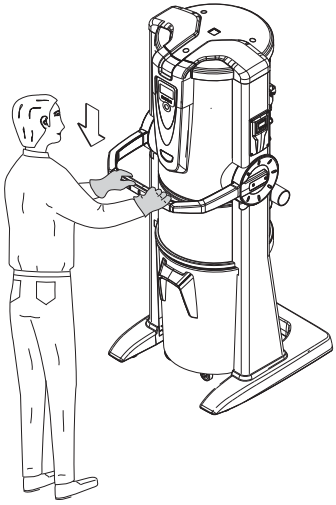
Placer un nouveau sac et le tendeur de sac **5**



6 Placer le convoyeur conique



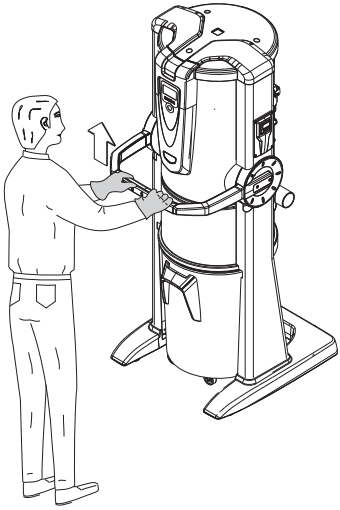
Repositionner le bac à poussières **7**

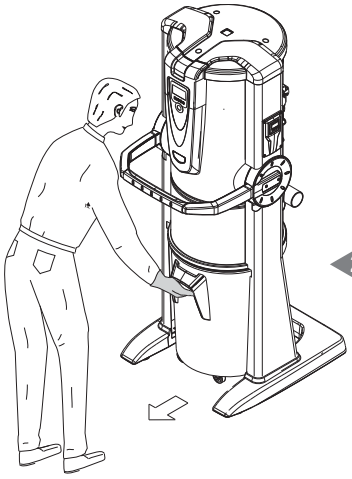


8 Baisser la poignée de verrouillage des deux mains

12.5 Remplacement de la cartouche filtre

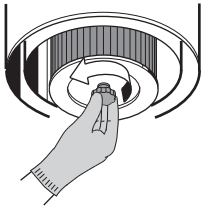
Soulever la poignée de déverrouillage des deux mains **1**

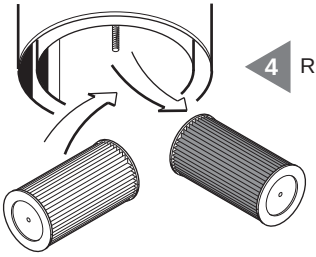




2 Retirer le bac à poussières

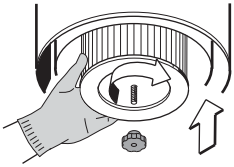
Dévisser le bouton de verrouillage **3**



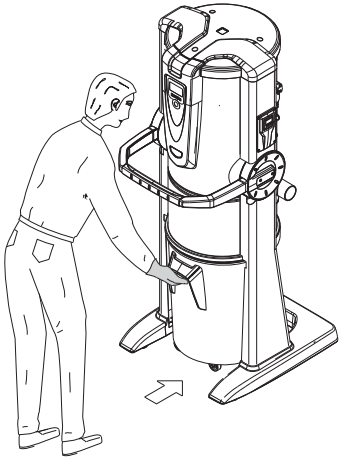


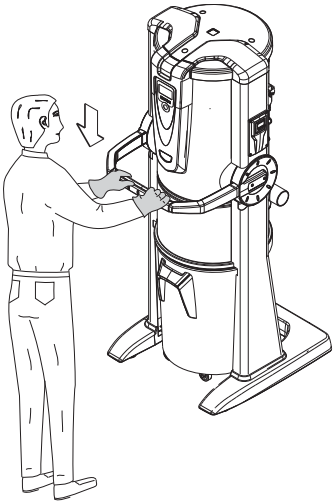
4 Remplacer la cartouche filtre

Revisser le bouton de verrouillage **5**



Replacer le bac à poussières **6**





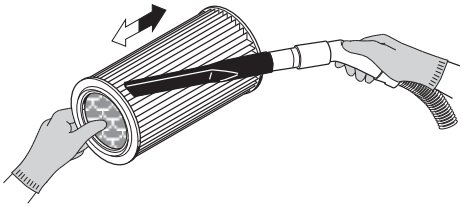
7 Baisser la poignée de verrouillage des deux mains

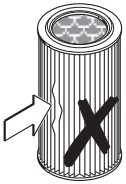
12.6 Régénération de la cartouche filtre

ATTENTION
NE PAS UTILISER LA CENTRALE SANS CARTOUCHE FILTRE. AVANT DE REDÉMARRER LA CENTRALE, IL EST NÉCESSAIRE D'ASSEMBLER UNE CARTOUCHE DE RECHANGE

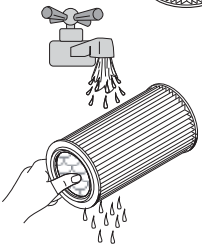
La cartouche filtre peut être régénérée plusieurs fois. Pour cela, aspirer la saleté présente sur la surface filtrante en se servant de la centrale elle-même et d'un suceur.

1





2 Vérifier qu'aucune déchirure ne soit présente sur la surface filtrante. Auquel cas, la cartouche serait inutilisable.



3 La cartouche filtre peut être lavée sous l'eau courante.
ATTENTION: avant de remonter le filtre, attendre le séchage complet de celui-ci.

12.7 Nettoyage extérieur de la centrale

Nettoyer périodiquement l'extérieur de la centrale en utilisant un chiffon doux imbibé d'eau et de savon neutre. Sécher ensuite avec un chiffon sec.
Attention: nettoyer la centrale exclusivement avec de l'eau avec ou sans savon neutre. L'utilisation d'autres solvants ou d'alcool peut provoquer des dommages. Attendre le séchage complet avant de faire redémarrer la centrale.

13 - RÉPARATIONS ET PIÈCES DÉTACHÉES

13.1 Critères d'intervention

Il est absolument interdit d'intervenir sur la centrale d'aspiration pour y effectuer des opérations de réparation et/ou d'entretien non expressément autorisées par ce manuel.
Toute intervention de réparation pour dommage ou dysfonctionnement doit être effectuée par un technicien qualifié et autorisé par le service après-vente.
Toute intervention de personnel non autorisé comporte la nullité de la garantie et décharge le constructeur de toute responsabilité pour d'éventuels dommages aux personnes et/ou choses dus à ces interventions.

13.2 Pièces détachées conseillées

Il est conseillé de se procurer préalablement les pièces détachées soumises à une usure plus rapide. Pour garantir un fonctionnement optimal et durable de la centrale d'aspiration, nous vous recommandons d'utiliser exclusivement les pièces détachées originales SISTEM-AIR énumérées ci-dessous.

DESCRIPTION	CODE DE LA PIÈCE DÉTACHÉE	MODÈLE CENTRALE	
Cartouche filtre Cartouche filtre	1610.7 1610.7R	Revo 500 Revo 700/1000/ 1200/1500/1800	
Sac pour la récolte des poussières dans le bac	1614.2 1614.3	Revo 500 Revo 700/1000 1200/1500/1800	

13.3 Mise hors service de la centrale d'aspiration (règles générales)

Si vous décidez de mettre hors service la centrale d'aspiration, il est nécessaire d'effectuer l'opération dans le respect de notre santé et de l'environnement où nous vivons.
Informez-vous du lieu et/ou des personnes autorisés pour la mise au rebut de la centrale.
La mise au rebut et/ou le recyclage de tout composant de la centrale doit être effectué conformément aux lois en vigueur.

14 - ÉMISSIONS SONORES

Un test sonométrique a été effectué en mesurant la pression sonore et la puissance acoustique de la centrale.
Le rapport du test est conservé auprès de la société TECNOPLUS S.r.l.

15 - POSITIONNEMENT IDÉAL DE LA CENTRALE POUR EN RÉDUIRE LES ÉMISSIONS SONORES

Pour réduire les émissions sonores de la centrale nous vous suggérons de:

- Utiliser éventuellement des matériaux phono-absorbants sur les deux parois latérales si celles-ci sont très proches l'une de l'autre, afin de briser l'onde sonore et d'éviter que des phénomènes de résonance ne se produisent entre les deux ondes qui pourraient rebondir sur les deux murs opposés.
- Insonoriser éventuellement le plafond.

16 - VIBRATIONS

Aucun contact entre la main, le bras ou le corps de l'opérateur et l'appareil ne subsiste lors de l'opération d'aspiration par le tube flexible, aucune vibration n'est donc possible.
Un tel risque est donc inexistant.

17 - DIAGNOSTIC DES PANNES

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Dans toutes les prises l'aspiration ne démarre pas	Message d'alerte sur l'ordinateur	Effectuer RESET de l'alerte et l'entretien s'y rapportantEnlever et insérer le tube flexible pour démarrer l'aspiration (Brancher le câble d'alimentation)
	Le câble d'alimentation est débranché	Brancher le câble d'alimentation
	Le câble de la ligne micro est débranché	Brancher le câble d'alimentation (Micro)
Absence d'aspiration dans une seule prise	Contacts électriques interrompus ou panne du micro interrupteur de la prise d'aspiration	Appeler le service après-vente
L'aspiration de l'air est faible	Utilisation de plusieurs prises en même temps	Réduire le nombre de prises utilisées en même temps
	Tube flexible ou accessoires de nettoyage endommagés	Vérifier l'intégrité du tube flexible et des accessoires (et les remplacer si nécessaire)
	Cartouche filtre encrassée	Nettoyer la cartouche filtre
	Joint du bac à poussières endommagé	Vérifier l'intégrité du joint
	Obstruction des tubes d'aspiration du réseau de tubes	Appeler le service après-vente
	Obstruction de l'évent de l'air	Appeler le service après-vente
	Le bac à poussières est plein	Vider le bac à poussières
La centrale ne s'arrête pas, même si les prises d'aspiration sont fermées	Anomalie du circuit imprimé	Appeler le service après-vente

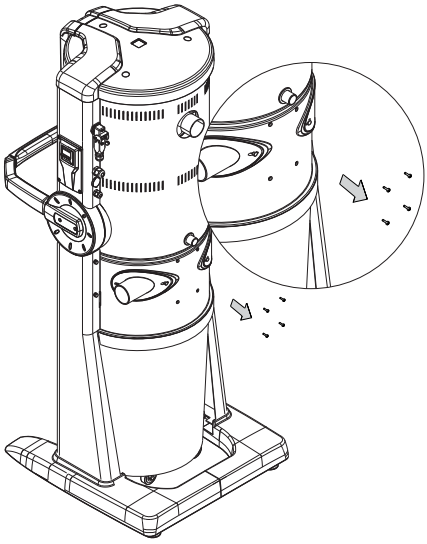
ANNEXE A - BRANCHEMENT DE L'UNITÉ AUTOCLEANER (OPTIONNELLE)

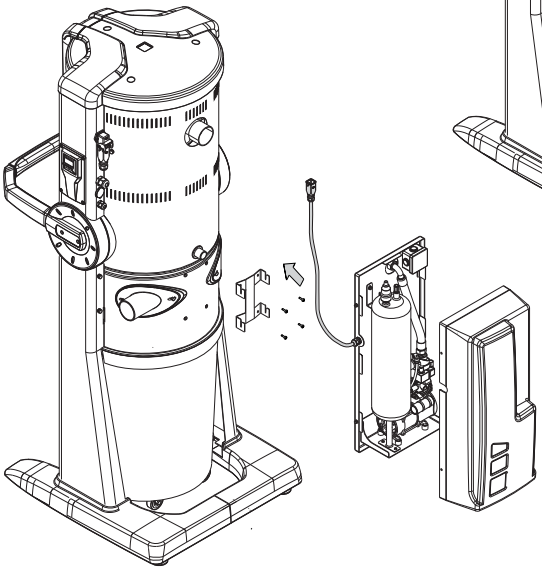
Voir manuel Autocleaner

A.1 Installation de l'Autocleaner

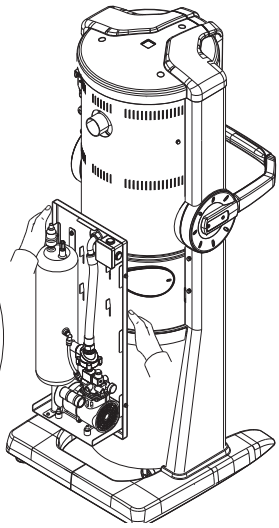
Dévisser les 4 vis présentes sur la partie postérieure du cylindre et les utiliser pour fi xer le support fourni avec l'Autocleaner.
Retirer le couvercle thermoformé en dévissant les vis Torsen.

1



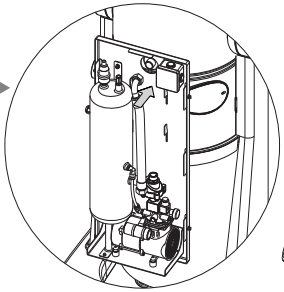


2 Fixer le support à la machine en se servant des vis précédemment retirées.



Accrocher le corps de l'Autocleaner au support en faisant glisser les lamelles de centrage dans les trous présents sur le corps de l'appareil.

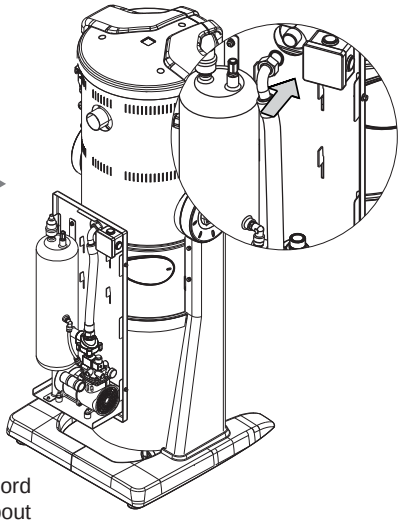
3

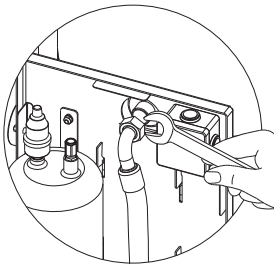


A.2 Raccordement pneumatique

Approcher le raccord du tube de l'air comprimé à l'embout situé sur la partie postérieure de la centrale. **REMARQUE: s'assurer que le joint d'étanchéité fourni soit correctement placé entre le raccord femelle et l'embout mâle.**

1

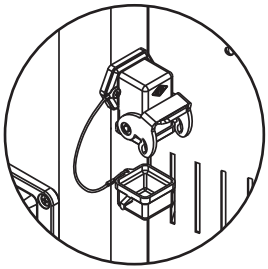




2

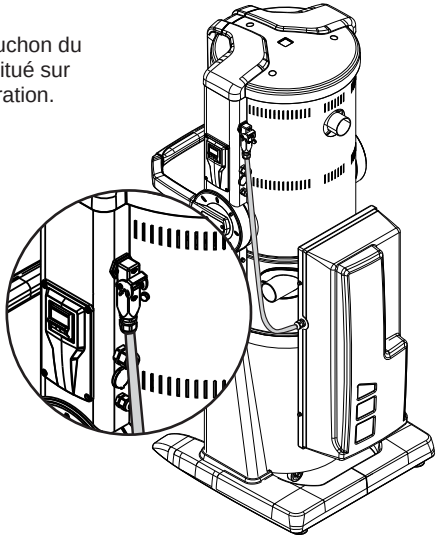
Visser le raccord (femelle) sur l'embout (mâle) en veillant à ce qu'il soit bien serré. Refermer le couvercle thermoformé.

A.3 Branchement au réseau électrique



1

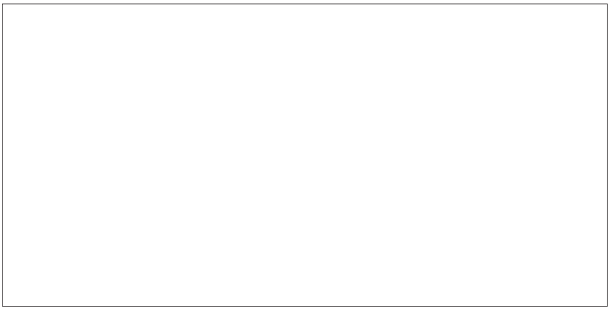
Retirer le bouchon du connecteur situé sur l'unité d'aspiration.



Relier le connecteur multipolaire du système Autocleaner à la prise prévue à cet effet située sur la centrale et refermer le cran de sécurité pour les rendre solidaires.

2

revo block professional



F0920068

27020 Gravellona Lomellina (PV) ITALIA - Via Cilavegna, 53 - GPS: N: 45° 19' 28" ; E: 8° 45' 32"
Tel. + 39 0381 650082 - Fax +39 0381 650120 - info@sistemair.com